Handleiding
Directions for use
Notice d'utilisation
Gebrauchsanweisung



Runner Handbike Kids 16''

CE

MD

ROAM Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321KB Hedel
The Netherlands
T: 0031 (0)73-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Inleiding/Introduction/Introduction/Einleitung

Al sinds 1979 ontwikkelt Roam Special Cycles mobiliteitsoplossingen voor actieve rolstoelgebruikers. Bij Roam beschikken we over een breed assortiment aan mobiliteitsoplossingen die bijdragen aan een actief leven, met duurzaamheid en hoge kwaliteit als uitgangspunt.
Elke dag zet ons team zich volledig in om voor onze klanten de beste mobiliteitsoplossingen te realiseren.
#Ride that moves you!

Since 1979, Roam Special Cycles has been developing mobility solutions for active wheelchair users. At Roam, we offer a wide range of mobility solutions that support an active lifestyle, with durability and high quality as our guiding principles.
Every day, our team is fully committed to delivering the best mobility solutions for our customers.
#Ride that moves you!

Depuis 1979, Roam Special Cycles développe des solutions de mobilité pour les utilisateurs actifs de fauteuil roulant. Chez Roam, nous proposons une large gamme de solutions de mobilité qui favorisent une vie active, avec la durabilité et la haute qualité comme principes directeurs.
Chaque jour, notre équipe s'engage pleinement à fournir à nos clients les meilleures solutions de mobilité.
#Ride that moves you!

Seit 1979 entwickelt Roam Special Cycles Mobilitätslösungen für aktive Rollstuhlnutzer. Bei Roam bieten wir ein breites Sortiment an Mobilitätslösungen, die ein aktives Leben unterstützen – mit Langlebigkeit und hoher Qualität als Leitprinzipien.
Jeden Tag setzt sich unser Team mit vollem Einsatz dafür ein, unseren Kunden die besten Mobilitätslösungen zu bieten.
#Ride that moves you!

*Deze handleiding is ook verkrijgbaar in PDF formaat op de website www.roam.nl
*This manual is also available in PDF format. It can be found on the website: www.roam.nl
*Ce manuel est également disponible au format PDF. Il peut être consulté sur le site web: www.roam.nl
*Dieses Handbuch ist auch im PDF-Format verfügbar. Es ist auf der Website zu finden: www.roam.nl

 Inhoudsopgave 4

 Table of contents 25

 Sommaire 44

 Inhaltsverzeichnis 64

Het managementsysteem van ROAM SPECIAL CYCLES BV is gecertificeerd en voldoet aan de EN ISO 13485 norm. ROAM SPECIAL CYCLES BV verklaart als fabrikant dat dit product voldoet aan de EU-verordening Medische hulpmiddelen (Medical Device Regulation, MDR) (2017/745).
The management system of ROAM SPECIAL CYCLES BV is certified and complies with the EN ISO 13485 standard.

ROAM SPECIAL CYCLES BV declares, as manufacturer, that this product complies with the EU Medical Device Regulation (MDR) (2017/745).
Le système de management de ROAM SPECIAL CYCLES BV est certifié et est conforme à la norme EN ISO 13485.

ROAM SPECIAL CYCLES BV déclare, en tant que fabricant, que ce produit est conforme au Règlement (UE) relatif aux dispositifs médicaux (Medical Device Regulation, MDR) (2017/745).
Das Managementsystem der ROAM SPECIAL CYCLES BV ist zertifiziert und entspricht der Norm EN ISO 13485.
ROAM SPECIAL CYCLES BV erklärt als Hersteller, dass dieses Produkt der EU-Verordnung über Medizinprodukte (Medical Device Regulation, MDR) (2017/745) entspricht.

Inhoudsopgave

Inleiding	2
Inhoudsopgave	4
Definities	5
Controle levering	5-6
Algemeen	6
Toepassingen	7
Regelgeving	8
Gebruik	9-13
Aan- en afkoppelen handbike	14
Besturing	15-16
Accessoires	16
Afval verwerking	17
Hergebruik	18-19
Onderhoud en reiniging	20
Technische gegevens en kenmerken	21
Verstelbaarheid	22
Mogelijke problemen	22
Garantie voorwaarden	23
Framesticker	24
Contactgegevens fabrikant	24
Slotwoord	24
Bijlages	85-97

Definities

Neem de onderstaande definities altijd in acht!

Woord	Definitie
GEVAAR!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd.
WAARSCHUWING!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.
OPGELET!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.
OPMERKING:	Algemeen advies of beste gebruik
	Verwijzing naar aanvullende documentatie

Controle van de levering

Controleer of de levering overeenkomt met de pakbon. Indien er bij aflevering transport-schade wordt geconstateerd, geef dit dan (binnen 24 uur) door aan uw Roam dealer, ondersteund met foto's. Roam vertrouwt erop dat de Runner Handbike Kids 16'' (later genoemd in deze handleiding: handbike) aan uw verwachtingen voldoet en wenst u veel fietsplezier.

Leveringsomvang

- Runner Handbike Kids 16''
- Roam Adapter (indien van toepassing)
- 1 losse achter verlichting
- Handleiding
- Overige onderdelen zijn afhankelijk van de opties die gekozen zijn.

OPMERKING!:
Voor de uitlevering van uw Roam zijn alle controlepunten d.m.v. een checklist gecontroleerd. Bepaalde onderdelen moeten na verloop van tijd opnieuw worden afgesteld. Wij adviseren dit uit te laten voeren door uw Roam dealer.

OPMERKING!:
Noteer hier de gegevens van de betreffende dealer die uw product geleverd heeft. Neem in het geval van storingen contact op met uw dealer.

Naam dealer:

Telefoonnummer dealer:

Emailadres dealer:

Datum:

Algemeen

OPMERKING!:
Wanneer deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot fysiek letsel, schade aan het product of schade aan de omgeving! Een mededeling aan de gebruiker en/of patiënt: Als dit product betrokken was bij een ernstig incident, dient dit aan Roam Special Cycles BV en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd, te worden gemeld.

De verwachte levensduur van het product is 7 jaar.

Het is eventueel mogelijk om dit medische hulpmiddel met één of meerdere andere medische hulpmiddelen of een ander product te combineren. Voor meer informatie neem contact op met **Roam Special Cycles B.V**.

Geen wijzigingen aan de handbike

WAARSCHUWING!
Roam kan niet aansprakelijk worden gesteld voor onjuist gebruik of onjuiste informatie voor de toepassing van de handbike en de hieruit voortvloeiende schade, onveilige situaties/handelingen, ongelukken of incidenten.
Er mogen geen wijzigingen aan de handbike worden aangebracht.
Roam is niet verantwoordelijk voor schade welke aan de handbike is ontstaan door het aanbrengen van wijzigingen.
De snelheid van onze producten mag op geen enkele wijze worden opgevoerd of veranderd. Bij het wijzigen van ons product is de producent/fabrikant op geen enkele wijze verantwoordelijk, noch aansprakelijk.

Toepassingen

Indicaties
De handbike biedt verlichting en compensatie bij lichamelijke immobiliteit, een handicap of een andere beperking. De Runner Handbike Kids 16'' is een medisch hulpmiddel klasse I, volgens bijlage VIII van de MDR. Geschikt voor zowel volwassenen als voor kinderen met een lichaamslengte vanaf 1.05 meter tot 1,85 meter en een leeftijd vanaf 5 jaar oud.

Contra-indicaties
De handbike mag niet zonder begeleiding worden gebruikt bij:
Waarnemingsstoornissen
Verlies van beide armen
Onvermogen om remmen en sturen adequaat te controleren
Recente operaties aan armen, schouders en handen
Ernstige vermoeidheid of beperkte belastbaarheid

Aanvullend
OPMERKING!:
De gebruiker dient de handbike goed te kunnen bedienen.
De gebruiker van de handbike dient in een geestelijk goede gezondheid te verkeren en fysiek niet te worden beperkt in een zittende positie.
Het gehoor- en gezichtsvermogen van de bestuurder dient geschikt te zijn voor het gebruik van de handbike.
Gebruiker dient de handleiding goed te lezen en begrijpen.
Indien gebruiker zodanig beperkt is dat hij/zij gezichts-/gehoorproblemen heeft en/of de handleiding niet kan lezen en begrijpen, zijn ouders/verzorgers/begeleiders verantwoordelijk voor de toepassing van de handleiding en het gebruik van de handbike door eindgebruiker.
De handbike is persoonsgebonden. Alleen de rolstoelgebruiker zelf, is toegestaan de handbike te gebruiken. De gebruiker is verantwoordelijk en aansprakelijk voor juist gebruik, zoals in deze handleiding is vermeld.
Het is verboden om de handbike te gebruiken onder invloed van alcohol/drugs of geest beïnvloedende medicijnen.

Aanvullend voor dealer:
OPMERKING!:
Lees de gebruiksaanwijzing van de handbike door. Instrueer de gebruiker over het veilige gebruik van de handbike en de aanvullend bevestigde onderdelen. Informeer gebruikers over specifieke waarschuwingen die gelezen, begrepen en gerespecteerd moeten worden. Wanneer levering/aanschaf van een handbike wordt overwogen, neem dan de volgende zaken in overweging: lichaamsgrootte, gewicht, fysieke en psychische toestand, leeftijd, leefomstandigheden en -omgeving.

Belangrijk: Gebruik uw handbike niet tot u deze gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen.

Regelgeving

OPMERKING!:

De gebruiker dient zich te allen tijde te houden aan de in het land van gebruik geldende wet- en regelgeving met betrekking tot verkeersveiligheid en het gebruik van dit product. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet naleven hiervan.

OPMERKING!:

Onder de 16 jaar, wordt geadviseerd dat de gebruiker van de handbike onder begeleiding van ouder of verzorger gebruikt wordt.
De gebruiker mag gebruik maken van: het voetpad, het (brom)fietspad en de rijbaan.
Het is verboden om van de autoweg of autosnelweg gebruik te maken.
Houd u aan de verkeersregels van de weg waarvan gebruik wordt maakt. Op het trottoir is de maximum snelheid 6 km/h.
Elektronische apparaten, zoals mobiele telefoons, navigatiesystemen, tablets of muziekspelers mogen tijdens het rijden niet worden vastgehouden, Roam raadt het gebruik hiervan tijdens het rijden ten zeerste af. Er gelden dezelfde regels als bij het appen, bellen of muziek luisteren op de fiets.

Gebruik



WAARSCHUWING!

1. Pas uw snelheid aan de omstandigheden aan (bijv. druk verkeer, slecht wegdek, obstakels en wegen langs water). Neem drempels en andere oneffenheden met gepaste snelheid.
2. Houd tijdens het rijden beide handen aan het stuur/de handgrepen en laat u niet afleiden. Steek nooit uw handen in draaiende delen.
3. Schakel alleen tijdens het rijden zonder kracht op de handgrepen te zetten. Schakel telkens één versnelling per keer.
4. Wees extra alert bij obstakels, verhogingen, spoorwegovergangen, tramrails, zebrapaden en bij rijden langs drukke wegen of water.
5. Gebruik bij schemer, donker of slechte weersomstandigheden verlichting. Roam adviseert om ook overdag verlichting te voeren.
6. Roam adviseert rolstoelgebruikers een helm te dragen tijdens het gebruik van de handbike.
7. Zorg dat u onderweg goed bent voorbereid: houd de contactgegevens van uw Roam-dealer bij de hand (bijv. in uw mobiele telefoon).
8. Bescherm uzelf tijdens langere ritten tegen kou en neerslag in de winter en tegen overmatige warmte in de zomer.
9. Controleer vóór iedere rit of de adapter en/of klemsystemen onder de rolstoel en/of aan de handbike correct vastzitten. Controleer bij afneembare adapters de sterknoppen/snel sluitingen.
10. Laat onderhoud, afstellingen, vervanging van onderdelen en reparaties uitvoeren door uw Roam-dealer.
11. Neem haakse en scherpe bochten met gepaste snelheid om kantelgevaar te voorkomen.

Hellingen en remmen



WAARSCHUWING!

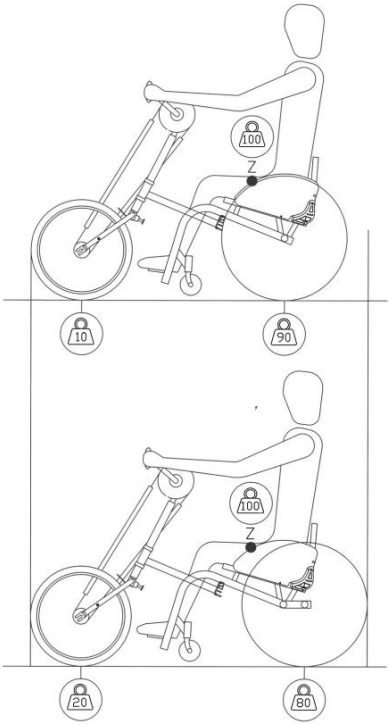
1. In een aantal gevallen kan, indien deze handleiding niet juist wordt gevolgd, een gevaarlijke situatie ontstaan voor de gebruiker van de handbike met betrekking tot het nemen van hellingen.
2. Wij adviseren de handbike niet te gebruiken bij hellingen van 5% of meer. Bij hellingen die erg lang of steil zijn, kunnen de remmen oververhit raken en de motor kan overbelast worden waardoor er defecten kunnen optreden.
3. Het voorgaande punt met betrekking tot hellingen geldt ook voor afdalingen.
4. Eventueel kunnen er contragewichten (optioneel) gemonteerd worden, waardoor er meer wieldruk gegenereerd wordt, waardoor er meer grip ontstaat op het voorwiel. Dit voordeel voor meer wieldruk komt ten goede bij hellingen opwaarts, niet bij afdalingen (snelheid kan hierin toenemen).
5. Let op dat bij het afdalen van een helling de snelheid toeneemt.
6. Let op: Bij wegen waar olie, modder, zand of bladeren op het wegdek liggen kan de remweg langer zijn. Dit geldt ook voor een ongelijk wegdek (kuilen/gaten) en winterse omstandigheden.

Tractie verlies voorwiel

GEVAAR!

Bij het gebruik van de handbike kan onder bepaalde omstandigheden slip van het voorwiel optreden, met name bij het nemen van hellingen of op gladde ondergronden. Dit verschijnsel kan de rijprestaties en stuurcontrole beïnvloeden. Hoewel het risico op slippen door correct gebruik en afstelling kan worden beperkt, kan het niet volledig worden uitgesloten.

- Zorg dat de band niet te hard is opgepompt (2 á 2,5 bar)
- Houd vaart. Dus van tevoren snelheid maken, niet pas op de helling
- Beweeg je lichaam, waar mogelijk, wat naar voren
- Contragewichten plaatsen, deze verminderen het slippen
- Eventueel een set extra contragewichtplaten aan de contragewichten monteren
- Eventueel een cargodrager monteren, zodat meegenomen spullen op bike zitten en niet achter op de rolstoel
- Zorg ervoor dat de lift van de voorwielen van de rolstoel niet meer is dan 5cm
- Actievere afstelling van de handbike, deze wordt verder naar voren geplaatst
- 2e achteras op rolstoel plaatsen (kan niet op elke rolstoel, raadpleeg dealer/rolstoel fabrikant)
- Blijf snelheid houden tot je bovenaan bent en vertraag dan pas.
- Wees extra voorzichtig op natte, losse of gladde ondergronden



*Op afbeelding een voorbeeld van een 2e achteras, de druk op het voorwiel neemt toe.

Bochten

**GEVAAR!**

Haakse en scherpe bochten dienen met gepaste snelheid, afhankelijk van de omstandigheden (wegdek en weer) en lichamelijke mogelijkheden te worden genomen om kantelgevaar te voorkomen. Zorg ervoor dat de handgrepen in de bovenste positie staan voordat de bocht genomen wordt om zo eenvoudig te kunnen sturen. U voorkomt dat uw bovenbenen of bovenlijf geraakt worden door de grepen wat ervoor kan zorgen dat de stuur uitslag belemmerd wordt.

Maximaal gebruikers gewicht

**GEVAAR!**

Overschrijd nooit het maximaal gebruikers gewicht van 170kg. Dit staat los van het maximaal gebruikersgewicht van de rolstoel, raadpleeg hiervoor de betreffende rolstoel leverancier/fabrikant. Als u de maximale belasting overschrijdt, kan dit leiden tot schade aan de handbike, of u kunt omvallen of omkantelen, de controle verliezen, wat ernstig letsel aan de gebruiker en andere personen tot gevolg kan hebben.

Verstikkingsgevaar

**WAARSCHUWING!**

In dit mobiliteitshulpmiddel zijn kleine onderdelen verwerkt die onder bepaalde omstandigheden een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen kunnen vormen. Het kan zijn dat de getoonde en beschreven product in deze handleiding niet op elk detail precies hetzelfde als uw eigen model is. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail. De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen.

Rolstoel

**WAARSCHUWING!**

Als het balanspunt van de rolstoel scherp/kiep gevoelig staat afgesteld, dan heeft de handbike verminderde wieldruk en is de remweg vele malen langer. Minder wieldruk kan zorgen voor slip gevaar/wielspin ook bergopwaarts.

OPMERKING!:

De Roam adapter zorgt ervoor dat de rolstoel 1 tot 2 kg. zwaarder wordt dit hangt af van de type rolstoel en bijbehorende bevestiging onderdelen van de Roam adapter. Dit heeft geen tot weinig invloed op de rijeigenschappen van de rolstoel zelf zonder het gebruik van de handbike.

Indien de gebruiker de adapter wil verwijderen van de rolstoel dan kan dat door de M6 sterknoppen los te draaien (links om) en de adapter met een voorwaartse beweging te demonteren van de rolstoel dit is van toepassing bij een afneembare adapter.
Bij de Klick-Fix (voorframe montage) uitvoering wordt er niks extra's op de rolstoel bevestigd voor de aankoppeling.

De rolstoel kan volledig worden teruggebracht naar de oorspronkelijke staat na demontage van de Roam Handbike en de bijbehorende adapterconstructie. Hierbij dienen alle bevestigingsmaterialen en montageonderdelen volledig van het rolstoelframe te worden verwijderd.
Bij een uitvoering met het Klick-Fix-systeem worden geen permanente onderdelen of bevestigingsmiddelen op het originele rolstoelframe gemonteerd. Hierdoor blijft de oorspronkelijke configuratie van de rolstoel ongewijzigd.

Aan- en afkoppelen van de handbike

Aankoppelen met het adapter systeem
Het aankoppelen van de handbike aan uw rolstoel gaat zeer eenvoudig. U zet allereerst de rolstoel op de rem; dan zet u de hendel van de connector op de handbike dicht (omlaag) en schuif nu de handbike met het aankoppelframe zover mogelijk in de adapter van uw rolstoel.
Nu moet u de hendel van de connector op de handbike openen (omhoog), zodat de beugel over het haak gedeelte van de adapter valt, daarna zet u de handel weer dicht. Nu is de handbike aangekoppeld. Haal de rolstoel van de rem en u kunt gaan rijden.

OPMERKING!:
De handelingen voor het aan- afkoppelen, kan in kleine mate verschillen, afhankelijk van het type standaard die u heeft gekozen. In deze handleiding wordt er uitgegaan van de Bikestandaard in de meest basis uitvoering. Zie hiervoor de instructie video's op de website www.roam.nl

Afkoppelen met het adapter systeem
Het afkoppelen van de handbike gaat ook heel eenvoudig. Zet eerst de rolstoel op de rem, dan moet u de handbike tegenhouden, bij voorkeur het stuur vastpakken, daarna met uw andere hand de connector openen en de beugel van de klem omhoog houden. Nu kunt u de hendel van de connector weer dicht doen zodat de beugel op het lipje komt te liggen. Vervolgens de handbike langzaam uit de adapter schuiven en wegzetten.

OPMERKING!:
De handelingen voor het aan- afkoppelen, kan in kleine mate verschillen, afhankelijk van het type standaard die u heeft gekozen. In deze handleiding wordt er uitgegaan van de Bikestandaard in de meest basis uitvoering. Zie hiervoor de instructie video's op de website www.roam.nl

Aankoppelen van het Klick-Fix systeem
Het aankoppelen van de handbike met de Klick-Fix aankoppeling gaat als volgt: zorg ervoor dat de klemmen van de Klick-Fix open staan. Vervolgens rijd je met de rolstoel in de klemmen van de Klick-Fix. Zet de rolstoel op de rem. Sluit één voor één de Klick-Fix klemmen. Duw vervolgens de stuurpen schuin omhoog naar voren, van je af. Hierdoor komen de wielen los van de grond. Houd vervolgens druk op de stuurpen, om met de andere hand de hendel in het midden, omhoog te bedienen.
Afkoppelen van het Klick-Fix systeem
Zet de rolstoel op de rem. Houd met een hand druk op de stuurpen, om vervolgens met de andere hand, de hendel in het midden, naar beneden te bedienen. De voorwielen van de rolstoel komen nu terug op de grond. Open de Klick-Fix klemmen één voor één. Haal de rolstoel van de rem en rijdt naar achteren.

Besturing

Remmen

GEVAAR!

Het is van belang dat u de werking van het remsysteem van uw handbike volledig begrijpt. Indien het remsysteem niet op de juiste wijze gebruikt wordt, kan dit tot gevolg hebben dat u de macht over het stuur verliest of kan het leiden tot ernstige gevolgen (ongeluk, ernstige verwondingen).
De handbike is uitgerust met een schijfrem. Wanneer de rem naar het oordeel van gebruiker niet naar behoren functioneren, dient direct contact te worden opgenomen met de dealer. De Roam dealer dient eventuele defecten op te lossen. Het is verboden om de handbike te gebruiken bij het niet functioneren van het remsysteem in welke voor vorm dan ook.

WAARSCHUWING!

1. De schijfrem kan heet worden; neem direct contact op met de Roam dealer indien twijfel of niet juiste werking bestaat bij het functioneren van de rem.
2. Kom niet in aanraking met de schijfrem, constructie of behuizing.
3. Controleer voordat u gaat fietsen, altijd uw rem.
4. Het is verboden om olie of vetten te gebruiken in de buurt van het schijfremsysteem.

Terugtraprem uitvoering
De aandrijving geschied door het vooruit draaien van de pedalen. De rem komt in werking door de handgrepen in tegenovergestelde richting te draaien: dus terug draaien!

Handremmen uitvoering
Indien de handbike is uitgevoerd met handremmen op de draaigrepen, dan is het terugdraaien zoals bij de terugtraprem niet meer van toepassing, maar knijpt u eenvoudig de remhendels in.

WAARSCHUWING!

Als het hellingspercentage meer dan 5% is kan de rem heet worden en niet meer remmen! U dient in deze situatie de snelheid beperkt te houden (niet meer dan 20
km per uur).

Versnellingen
OPMERKING!:
De fiets wordt standaard geleverd met 7 versnellingen of (optioneel) 12 versnellingen. De versnellingen kunnen enkel worden gebruikt tijdens het rijden. Voor schakelen tijdens het rijden, dient men de handgrepen stil te houden.
Schakel met één versnelling per keer en verminder tijdens het overschakelen de kracht die u op de handgrepen uitoefent.
De versnellingen kunnen op de greep of op de stuurpen bedient worden afhankelijk van de uitvoering die gekozen is.

Verlichting


OPGELET!
De handbike is standaard voorzien van voor verlichting en achter verlichting. Schakel de voorverlichting aan door de knop bovenop de koplamp in te drukken.
De achter verlichting dient op de rug van de betreffende rolstoelframe gemonteerd te worden met de bijgeleverde kunststof bracket met elastiek montage.
De achter verlichting zet u aan door de knop in te drukken op de achter verlichting unit.

Snelheid


OPGELET!

- Pas uw snelheid aan naar de omstandigheden, denk hierbij aan type wegdek, weersomstandigheden en situatie in het verkeer.
- Plotselinge richtingsveranderingen bij hogere snelheid kunnen leiden tot verlies van controle over de handbike.

Transport
Het transporteren van de handbike wordt geadviseerd dit te doen in een geschikte doos met genoeg bescherming materiaal zodat beschadigingen voorkomen worden.

De handbike meenemen in het vliegtuig mag, gebruik ook hiervoor een geschikte doos en beschermmateriaal. Vraag hiervoor altijd de vliegtuig maatschappij om advies en informatie.

OPMERKING!:
Bespreek het transport naar uw dealer met uw dealer voorafgaand aan de verzending.

Accessoires

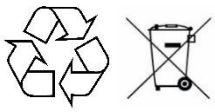
Voor de handbike accessoires en de montage instructie hiervan zie bijlage #1 en bijlage #2.

Afvalverwerking

Hieronder staan de materialen omschreven zoals deze worden gebruikt in de handbike, met betrekking tot afval verwerking en recycling van de handbike en de verpakkingen.

Geldende specifieke wetgeving met betrekking tot afvalverwerking en recycling moet in acht worden genomen wanneer de handbike het einde van zijn levensduur heeft bereikt.

Aluminium: stuurbuis, velg
Staal: voorvork, stuurpen, motor
Roestvaststaal: standaard, aankoppelframe
Kunststof: handgrepen, kettingkast, (binnen)band
Verpakking: karton, kunststof



Hergebruik

De handbike is geschikt voor meervoudig gebruik, mits wordt gereinigd en voldoet aan de inspectieprocedures.
Controleer de volgende producten voor hergebruik op slijtage, beschadiging en functionaliteit voor hergebruik:

- Controleer het frame en de voorvork op zichtbare breuken en lakbeschadigingen.
- Controleer de staat van alle remkabels en schakelkabels op beschadigingen en corrosie en vervang deze indien nodig.
- Controleer het wiel op los zittende spaken en speling op de wiellagers.
- Controleer de band op slijtage en vervang deze indien nodig.
- Controleer beide remklauwen en remschijf op functionaliteit incl. de remblokken. Vervang de gehele remklauw of remblokken bij slecht functioneren of zichtbare slijtage.
- Controleer de versnellingen op functionaliteit.
- Controleer de ketting op slijtage met een ketting slijtage meter vervang deze of reinig deze grondig met biologisch afbreekbare ontvetter.
- Indien aanwezig, vervang de stuur elastiek ten allen tijden art. 9701052 om breuk en uitdroging te voorkomen.
- Pas de Roam adapter aan waar nodig zodat deze passend is op de andere rolstoel. OPMERKING!: Dit moet ten allentijden door uw hulpmiddelen dealer worden gedaan.
- Controleer de connector op voorspanning en stel deze bij indien nodig zie hiervoor onderstaand instructie blad montage instructie connector en/of connector hevel. Indien onderdelen zichtbare slijtage vertonen dan deze ten allentijden het complete onderdeel connector hevel (compleet) art. 100318 of connector (compleet) art. nr. 9702022 vervangen.
- Indien een Klick Fix montage van toepassing is, controleer dan de klemming aan het voorframe van de rolstoel en pas aan waar nodig.

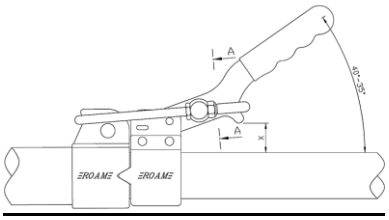
Instructieblad



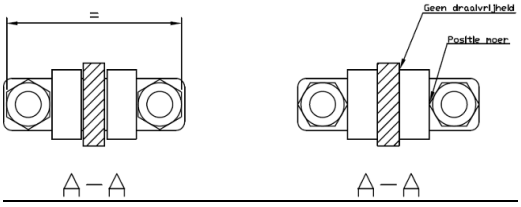
1. Draai M6 bouten los en schuif over aankoppelbuis, als nodig kan de connectorhevel worden gedemonteerd. Schuif naar juiste plek en monteer recht t.o.v. rolstoel. Aandraaimoment M6: 9-11Nm



2. Stel de connector-hevel af door de M6 moeren te verstellen.



3. De connector is goed afgesteld als:
   • de hevel begint met klemmen vanaf 40 - 35º ten op zichtte van de aankoppelbuis en/of
   • de afstand X = tussen de 20 tot 15mm bedraagt



4. [doorsnede A-A] Zorg ervoor dat de M6 moeren met de vlakke kant gelijkliggen. Dit zorgt dat er draaivrijheid is bij de kunststof-bus en de hevel hierdoor soepel beweegt.

Onderhoud en reiniging

OPGELET!

Vitale delen zoals kabels, spaken en remmen krijgen in de aanloopperiode kans om zich te ”zetten”. Deze periode duurt vanaf gebruik ongeveer 1 maand, in deze maand kan voorkomen dat versnellingen of remmen minimaal bijgesteld moeten worden voor een optimale werking. Om de handbike in goede conditie te houden, wordt een jaarlijkse onderhoudsbeurt (1 keer per jaar minimaal) verplicht gesteld, bij intensief gebruik (meer dan 5000km per jaar) 2 keer per jaar. Uw Roam dealer heeft het juiste gereedschap en de ervaring om verborgen draaiende delen zoals balhoofd en naven te stellen en te smeren. Goed onderhoud is ook met betrekking tot de garantie uiterst belangrijk. Maak voor de onderhoudsbeurt een afspraak met uw Roam dealer.

Reiniging

1. De handbike reinigen met een droge doek.
2. Bij zeer vuil de handbike schoonmaken met een zachte, vochtige spons en nadrogen.
3. De handbike niet afspuiten met een hoge drukreiniger.
4. Geen chemische schoonmaakmiddelen (chloor/bleek/soda) toepassen bij het schoonmaken van de handbike.
5. De handbike bij voorkeur droog of tenminste overdekt stallen om oxidatie te voorkomen.

Gereedschap bestemd voor Roam dealer

De monteur van uw Roam dealer beschikt over het juiste gereedschap om de handbike te kunnen onderhouden/repareren. Originele Roam onderdelen dienen gebruikt te worden bij vervanging. Deze kan uw Roam dealer bij Roam in Hedel bestellen. Vraag uw Roam dealer om advies hierover.

OPMERKING!:

Regelmatig controleren voor gebruik handbike:

1. Controleer de werking van de remmen.
2. Controleer de slijtage van de remblokken.
3. Controleer het aanhaalmoment van alle bouten en moeren.
4. Controleer de staat van de band op hobbels, scheuren en profiel dieptes.
5. Controleer bandendruk (advies bandendruk tussen 1,8 – 2,5 bar)
6. Controleer de werking van de voor- en achterverlichting
7. Controleer de zijreflectie van de buitenband
8. Controleer de montage van de handvatten of deze goed gemonteerd zitten en nog de juiste grip bieden.
9. Controleer de werking van de stuurcorrector (indien aanwezig)
10. Controleer de klemspanning van de connector.
11. Controleer de montage van de adapter onder het rolstoel frame.

WAARSCHUWING!

Bij twijfel over de werking van de handbike, direct contact opnemen met uw Roam dealer.

Technische gegevens en kenmerken

Verstelbaar aankoppelframe:	roestvaststaal / aluminium
Klick-Fix aankoppeling:	roestvaststaal / staal
Verstelbare Multi stuurpen:	roestvaststaal/ staal
Balhoofd:	Roam balhoofd met lock functie
Kabelgoot/basisplaat	roestvaststaal
Velg:	aluminium - 16 inch
Spaken:	Sapim
Band:	Schwalbe Marathon 47-305 16x1,75
Gripshifter:	Sram 3.0 comp
Achterderailleur:	Sram X4 7/12 speed
Ketting:	KMC X8
Rem:	Terugtraprem Elvedes remklauw
Verlichting voor:	Led oplaadbaar (StVZO approved)
Verlichting achter:	Led batterij (StVZO approved)
Totale breedte:	48 cm
Totale hoogte:	136 cm
Totale lengte:	90 cm
Gewicht in kg.:	14kg.
Maximum belasting:	170 kg. / 90 kg. (Klick-Fix uitvoering)
Wielmaat:	16 inch

Aanhaalmomenten
Hieronder vindt u een overzicht van aanbevolen aanhaalmomenten. Wij raden u aan de vermelde onderdelen met een momentsleutel aan te draaien op basis van de genoemde waarden. Harder aandraaien van de onderdelen kan tot schade aan uw fiets leiden. Het beste kunt u voor deze handeling uw Roam dealer om hulp en advies vragen.

- Expanderbout met schuine klos 12 –15 Nm
- Naafas moeren voorwiel 20 –27 Nm
- Connector bouten 9–11 Nm
- Aankoppelframe/balhoofdbuis alu klem 38mm 9–11 Nm
- Kunststof klem adapter (Hydac) bouten 9–11 Nm

OPMERKING!:
Bij het losdraaien van de M6 x 20mm inbusbouten van de Roam connector op het aankoppelframe na het uitvoeren van een correctie wordt er geadviseerd nieuwe M6 x 20mm bouten te gebruiken en deze met montagevet opnieuw vast te zetten met een momentsleutel op 9-11Nm.

Verstelbaarheid

De volgende onderdelen zijn te verstellen om zo de zitpositie voor het handbiken van de gebruiker te veranderen of om de afstelling handbike in combinatie met de rolstoel te veranderen.

Onderdeel:	Verstellingsrichting:	Effectiviteit:
Aankoppelframe	In hoek	Aankoppelmoment
Aankoppelframe op stuurbuis	In hoogte	Aankoppelmoment
Multistuurpen (hoogte)	In hoogte	Stuurpen hoog-laag
Multistuurpen (lengte)	In lengte richting	Trapas verder of dichterbij
Connector positie	In lengte richting	Afstand tot handbike aan rolstoel
Connector voorspanning	Klemspanning connector	Strakker of losser verstelbaar

Mogelijke problemen

- Handbike staat scheef voor de rolstoel:
  Maak de 2x m6 bouten los van de connector(gietstuk) op het aankoppelframe en koppel de handbike aan de rolstoel adapter. Zet de handbike recht en zet deze bouten weer opnieuw om en om vast.
- Controleer of de adapter in het center van de rolstoel bevestigd zit en of de bouten op het juiste aanhaal moment vast zitten.
- Piep of schavend geluid bij het wiel: Aanlopende remklauw kan het probleem zijn, stel de remklauw en remkabel opnieuw af.
- Remblokken zijn versleten, vervang ze in dat geval direct.
- Speling op de connector: Stel de connector hevel opnieuw af. Vraag hiervoor de betreffende dealer om dit uit te laten voeren.
- Handbike koppelt niet goed aan in combinatie met de adapter: Controleer of de adapter correct gemonteerd zit onder de rolstoel. Deze kan verschoven zijn waardoor de handbike niet goed aan- en afkoppelt.
- De rolstoel is gewijzigd in afstellingen waardoor de handbike niet goed aan- en afkoppelt.

Garantie voorwaarden

Roam Special Cycles BV verleent een garantietermijn van levenslang op fabricage-, materiaal- en constructiefouten aan het frame en de voorvork, gerekend vanaf de aankoopdatum.

Op alle door Roam Special Cycles BV vervaardigde en in de handel gebrachte onderdelen en componenten geldt een garantietermijn van 2 jaar op materiaal- en fabricagefouten, gerekend vanaf de aankoopdatum door de eindgebruiker, tenzij anders vermeld.

Van garantie zijn uitgesloten:
• normale slijtage;
• banden;
• slijtagegevoelige onderdelen zoals remblokken, remschijven, kettingen, tandwielen, lagers en overige onderdelen die onderhevig zijn aan normaal gebruik;
• schade als gevolg van onjuist gebruik, onvoldoende onderhoud, ongevallen, wijzigingen aan het product of gebruik in strijd met de gebruikershandleiding.

Indien binnen de geldende garantieperiode een defect ontstaat dat onder de garantie valt, zal Roam Special Cycles BV naar eigen inzicht het betreffende onderdeel repareren of vervangen. Eventuele verzend- of transportkosten voor garantieonderdelen worden niet doorberekend, tenzij in dezelfde zending onderdelen worden verstuurd die geen betrekking hebben op de garantieaanvraag.

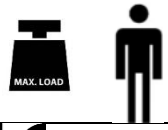
Garantieclaims van eindgebruikers dienen te worden ingediend via een officiële Roam-dealer. De betreffende Roam-dealer meldt het product per e-mail aan bij Roam Special Cycles BV, onder vermelding van een duidelijke klachtomschrijving, het pakbon- of factuurnummer en het betreffende onderdeel. Na aanmelding stuurt de Roam-dealer het betreffende onderdeel, samen met een volledig ingevuld RMA-formulier, naar Roam Special Cycles BV.

De garantieaanvraag wordt na ontvangst bij Roam Special Cycles BV binnen 3 tot 5 werkdagen beoordeeld en afgehandeld, tenzij anders is gecommuniceerd.

Let op: hierbij dienen altijd een kopie van het originele aankoopbewijs of de pakbon en een volledig ingevuld RMA-formulier te worden overlegd. Dit formulier is te downloaden via www.roam.nl.

De garantie is uitsluitend van toepassing op de eerste eigenaar van het product en is niet overdraagbaar, tenzij schriftelijk anders overeengekomen.

Framesticker

TYPE:	Product naam/SKU nummer.
	Maximaal gebruikers gewicht.
	CE-conformiteitsmarkering.
	Medisch Hulpmiddel.
	Unieke hulpmiddelidentificatie.
	Serienummer.
	Naam en adresgegevens fabrikant.
 JJJJ-MM-DD	Productiedatum.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.

Contact gegevens fabrikant



ROAM Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321 KB Hedel
T: 073-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Slotwoord

Dank voor het kiezen van een product van Roam Special Cycles. Dit product is ontwikkeld volgens hoge kwaliteits- en veiligheidseisen. Bij correct gebruik en onderhoud zal het bijdragen aan betrouwbare en comfortabele mobiliteit.
Voor aanvullende informatie of ondersteuning kunt u in eerste instantie contact opnemen met uw leverancier/dealer of Roam Special Cycles.

Table of Contents

Introduction	2
Table of Contents	25
Definitions	26
Delivery inspection	26-27
General	27
Applications	28
Regulations	29
Use	30-33
Coupling and uncoupling the handbike	33
Control	34-35
Accessories	36
Waste disposal	36
Reuse	37-38
Maintenance and cleaning	39
Technical specifications	40
Adjustibility	41
Possible problems	41
Warranty terms and conditions	42
Frame sticker	43
Manufacturer contact details	43
Closing remarks	43
Appendices	85-97

Definitions

Always observe the definitions below!

Word	Definition
 **DANGER!**	The user is alerted to the risk of serious injury or death if the advice is not followed.
 **WARNING!**	The user is alerted to the risk of injury if the advice is not followed.
 **CAUTION!**	The user is alerted to the risk of damage to the equipment if the advice is not followed.
NOTE:	General advice or best practice
	Reference to additional documentation

Delivery check

Check whether the delivery matches the delivery note. If transport damage is found upon delivery, report this (within 24 hours) to your Roam dealer, supported with photos. Roam trusts that the Runner Handbike 20'' (hereinafter referred to in this manual as: handbike) meets your expectations and wishes you enjoyable cycling.

Scope of Delivery

- Runner Handbike Kids 16''
- Roam Adapter (if applicable)
- Rear light unit
- Manual
- Other components depend on the options selected.

NOTE!:
Before delivery of your Roam, all checkpoints have been inspected using a checklist. Certain parts must be readjusted after some time. We recommend having this carried out by your Roam dealer.

NOTE!:
Write down the details of the dealer who supplied your product here. In the event of malfunctions, contact your dealer.

Dealer name:

Dealer phone number:

Dealer email address:

Date:

General

NOTE!:
Failure to follow these instructions may result in physical injury, damage to the product, or damage to the surroundings! A notice to the user and/or patient: If this product has been involved in a serious incident, it must be reported to Roam Special Cycles B.V. and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
The expected service life of the product is 7 years.
It may be possible to combine this medical device with one or more other medical devices or another product. For more information, please contact **Roam Special Cycles B.V.**

No modifications to the handbike

WARNING!
Roam cannot be held liable for incorrect use or incorrect information regarding the use of the handbike, and any resulting damage, unsafe situations/actions, accidents or incidents.
No modifications may be made to the handbike.
Roam is not responsible for damage to the handbike caused by modifications.
The speed of our products must not be increased or altered in any way. If the product is modified, the producer/manufacturer is in no way responsible or liable.

Applications

Indications
The handbike provides relief and compensation in cases of physical immobility, disability, or another limitation. The Runner Handbike Kids 16'' is a class I medical device, in accordance with Annex VIII of the MDR. Suitable for both adults and children with a body height from 1.05 metres to 1.85 metres and an age of 5 years and older.

Contra-indications
The handbike must not be used without supervision in cases of:

- Perceptual disorders
- Loss of both arms
- Inability to adequately control braking and steering
- Recent surgery to the arms, shoulders and hands
- Severe fatigue or limited capacity

Additional
NOTE!:
The user must be able to operate the handbike properly.
The user of the handbike must be in good mental health and must not be physically restricted in a seated position.
The rider's hearing and eyesight must be adequate for using the handbike.
The user must read and understand the manual thoroughly.
If the user is so limited that they have vision/hearing problems and/or cannot read and understand the manual, parents/carers/supervisors are responsible for applying the manual and for the end user's use of the handbike.
The handbike is for personal use. Only the wheelchair user is permitted to use the handbike. The user is responsible and liable for correct use as stated in this manual.



Additional information for the dealer
NOTE!:
It is prohibited to use the handbike under the influence of alcohol/drugs or mind-altering medication. Read the instructions for use of the handbike. Instruct the user on the safe use of the handbike and any additionally fitted components. Inform users about specific warnings that must be read, understood and observed. When delivery/purchase of a handbike is being considered, take into account the following: body size, weight, physical and mental condition, age, living conditions and environment.

Important: Do not use your handbike until you have read and understood these instructions for use.

Regulations

NOTE!:

The user must at all times comply with the laws and regulations applicable in the country of use regarding road safety and the use of this product. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from failure to comply with these regulations.

NOTE!:

For users under 16 years of age, it is recommended that the handbike is used under the supervision of a parent or carer.

The user may use: the footpath, the (moped) cycle path and the roadway.

It is prohibited to use motorways or expressways.

Comply with the traffic rules applicable to the road you are using. On the pavement, the maximum speed is 6 km/h.

Electronic devices such as mobile phones, navigation systems, tablets or music players must not be held while riding; Roam strongly discourages using them while riding. The same rules apply as for texting, calling or listening to music while cycling.

Use

WARNING!

1. Adjust your speed to the conditions (e.g. heavy traffic, poor road surface, obstacles and roads alongside water). Cross speed bumps and other unevenness at an appropriate speed.
2. Keep both hands on the handlebars/grips while riding and do not allow yourself to be distracted. Never put your hands into rotating parts.
3. Only shift while riding without applying force to the grips. Shift one gear at a time.
4. Be extra alert around obstacles, raised edges, railway crossings, tram tracks, zebra crossings, and when riding along busy roads or water.
5. Use lights at dusk, in the dark or in poor weather conditions. Roam recommends using lights during the day as well.
6. Roam recommends that wheelchair users wear a helmet when using the handbike.
7. Make sure you are well prepared when travelling: keep the contact details of your Roam dealer to hand (e.g. in your mobile phone).
8. On longer rides, protect yourself against cold and precipitation in winter and against excessive heat in summer.
9. Before every ride, check that the adapter and/or clamping systems under the wheelchair and/or on the handbike are fastened correctly. With detachable adapters, check the star knobs/quick releases.
10. Have maintenance, adjustments, replacement of parts and repairs carried out by your Roam dealer.
11. Take right-angled and sharp turns at an appropriate speed to prevent tipping.

Slopes and brakes

WARNING!

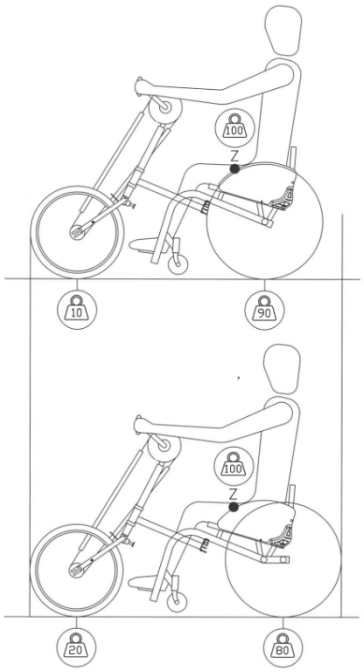
1. In some cases, if this manual is not followed correctly, a dangerous situation may arise for the handbike user when riding on slopes.
2. We recommend not using the handbike on slopes of 5% or more. On very long or steep slopes, the brakes may overheat and the motor may be overloaded, which can cause defects.
3. The point above regarding slopes also applies to descents.
4. Counterweights (optional) can be fitted, generating more wheel load and therefore more grip on the front wheel. This advantage of increased wheel load is beneficial for uphill slopes, not for descents (speed may increase).
5. Be aware that speed increases when descending a slope.
6. Please note: On roads with oil, mud, sand or leaves on the surface, the braking distance may be longer. This also applies to uneven road surfaces (potholes/holes) and winter conditions.

Front wheel traction loss

DANGER!

When using the handbike, the front wheel may slip under certain conditions, particularly when riding on slopes or on slippery surfaces. This phenomenon can affect riding performance and steering control. Although the risk of slipping can be reduced through correct use and adjustment, it cannot be completely eliminated.

- Ensure that the tyre is not overinflated (2 to 2.5 bar)
- Maintain momentum. Build up speed in advance, not only once you are already on the slope
- Where possible, shift your body slightly forward
- Install counterweights; these reduce slipping
- If necessary, fit an additional set of counterweight plates to the counterweights
- If necessary, install a cargo carrier so that carried items are mounted on the bike and not on the back of the wheelchair
- Ensure that the lift of the wheelchair's front wheels is no more than 5 cm
- Use a more active handbike adjustment, with the unit positioned further forward
- Install a second rear axle on the wheelchair (not possible on every wheelchair; consult your dealer/wheelchair manufacturer)
- Keep your speed up until you reach the top, and only then slow down.
- Take extra care on wet, loose or slippery surfaces



*The image shows an example of a second rear axle; the pressure on the front wheel increases.

Corners

DANGER!

Take right-angled and sharp turns at an appropriate speed, depending on the conditions (road surface and weather) and your physical capabilities, to prevent tipping. Make sure the grips are in the upper position before taking the turn so you can steer easily. This prevents your thighs or upper body from being hit by the grips, which could restrict the steering angle.

Maximum user weight

DANGER!

Never exceed the maximum user weight of 170 kg. This is separate from the maximum user weight of the wheelchair; please consult the relevant wheelchair supplier/manufacturer. Exceeding the maximum load may cause damage to the handbike, or you may fall over or tip, lose control, and cause serious injury to the user and other people.

Choking hazard

WARNING!

This mobility aid contains small parts which, under certain circumstances, may pose a choking hazard for small children. The product shown and described in this manual may not be exactly the same in every detail as your model. However, all instructions are important regardless of differences in detail. The manufacturer reserves the right to make changes without prior notice to information regarding weight, dimensions or other technical data as stated in this manual.

Wheelchair

WARNING!

If the wheelchair balance point is adjusted to be sharp or tip-sensitive, the handbike will have reduced wheel load and the braking distance will be much longer. Reduced wheel load can cause a risk of slipping or wheel spin, including when riding uphill.

NOTE:

The Roam adapter increases the weight of the wheelchair by 1 to 2 kg. This depends on the type of wheelchair and the associated fastening components of the Roam adapter. This has little to no effect on the driving characteristics of the wheelchair itself when the handbike is not in use.

If the user wishes to remove the adapter from the wheelchair, this can be done by loosening the M6 star knobs (counterclockwise) and removing the adapter from the wheelchair with a forward movement. This applies to a removable adapter.
In the Klick-Fix (front frame mounting) version, nothing additional is attached to the wheelchair for coupling.

The wheelchair can be fully restored to its original condition after removal of the Roam Handbike and the associated adapter construction. In doing so, all fastening materials and mounting components must be completely removed from the wheelchair frame.
In a version with the Klick-Fix system, no permanent components or fasteners are mounted on the original wheelchair frame. As a result, the original configuration of the wheelchair remains unchanged.

Coupling and uncoupling the handbike

Coupling using the adapter system
Coupling the handbike to your wheelchair is very easy. First apply the wheelchair brake; then close the connector lever on the handbike (downwards) and slide the handbike with the coupling frame as far as possible into the adapter on your wheelchair.
Now open the connector lever on the handbike (upwards) so that the bracket falls over the tab of the adapter; then close the lever again. The handbike is now coupled. Release the wheelchair brake and you are ready to ride.

NOTE!:
The coupling/uncoupling steps may differ slightly, depending on the type of stand you have chosen. This manual assumes the bicycle stand in the most basic version. See the instruction videos on the website www.roam.nl

Uncoupling using the adapter system
Uncoupling the handbike is also very easy. First apply the wheelchair brake. Then hold the handbike (preferably by holding the handlebars); with your other hand open the connector and hold the bracket of the clamp upwards. Now close the connector lever again so the bracket rests on the tab. Then slowly slide the handbike out of the adapter and park it safely.

NOTE!:
The coupling/uncoupling steps may differ slightly, depending on the type of stand you have chosen. This manual assumes the bicycle stand in the most basic version. See the instruction videos on the website www.roam.nl

Coupling using the Klick-Fix system
Coupling the handbike with the Klick-Fix coupling works as follows: make sure that the Klick-Fix clamps are open. Then roll your wheelchair into the Klick-Fix clamps. Apply the wheelchair brake. Close the Klick-Fix clamps one by one. Then push the stem diagonally upwards and forwards, away from you. This lifts the front wheels off the ground. Keep pressure on the stem and, with your other hand, operate the lever in the middle upwards.

Uncoupling using the Klick-Fix system
Apply the wheelchair brake. Keep pressure on the stem with one hand and then, with the other hand, operate the lever in the middle downwards. The front wheels of the wheelchair will return to the ground. Open the Klick-Fix clamps one by one. Release the wheelchair brake and roll backwards.

NOTE!:
The steps for coupling and uncoupling may differ slightly, depending on any options you have selected. This manual assumes the standard configuration in the most basic version. Please refer to the instruction videos on the website www.roam.nl.

Control

Brakes

**DANGER!**
It is important that you fully understand how the braking system of your handbike works. If the braking system is not used correctly, you may lose control or it may lead to serious consequences (accident, serious injury).
The handbike is equipped with a disc brake. If, in the user's opinion, the brake does not function properly, contact the dealer immediately. The Roam dealer must resolve any defects. It is prohibited to use the handbike in any way if the braking system is not functioning.

**WARNING!**

1. The disc brake can become hot; contact the Roam dealer immediately if there is doubt or improper brake function.
2. Do not come into contact with the disc brake, frame parts or housing.
3. Always check your brake before riding.
4. It is prohibited to use oil or grease near the disc brake system.

Coaster brake version
Drive is provided by turning the pedals forwards. The brake is activated by turning the grips in the opposite direction: backwards!

Handbrake version
If the handbike is fitted with handbrakes on the twist grips, turning backwards as with the coaster brake does not apply; instead, simply squeeze the brake levers.

**WARNING!**
If the slope gradient is more than 5%, the brake can become hot and may no longer brake effectively! In this situation you must keep your speed limited (no more than 20 km per hour).

Gears

NOTE!:

The bike is supplied as standard with 7 gears or (optionally) 12 gears. The gears may only be used while riding. To shift while riding, keep the grips still.
Shift one gear at a time and reduce the force you apply to the grips while shifting.
Depending on the version chosen, the gears can be operated on the grip or on the stem.

Lighting



CAUTION!

The handbike is equipped as standard with front and rear lighting. Switch on the front light by pressing the button on top of the headlight.
The rear light must be mounted on the back of the wheelchair frame using the supplied plastic bracket with elastic mounting.
Switch on the rear light by pressing the button on the rear light unit.

Speed



WARNING !

- Adjust your speed to the circumstances, including the type of road surface, weather conditions and traffic situation.
- Sudden changes of direction at high speed may result in loss of control of the handbike.

Transport

When transporting the handbike, it is recommended to use a suitable box with sufficient protective material to prevent damage.

The handbike may be taken on an aircraft; also use a suitable box and protective material for this. Always ask the airline for advice and information.

NOTE!:

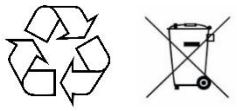
Discuss transport to your dealer with your dealer before shipping.

Accessories

For the handbike accessories and their installation instructions, see appendix #1 and appendix #2.

Waste disposal

Below are the materials as used in the handbike, with regard to waste disposal and recycling of the handbike and the packaging.
Specific applicable legislation regarding waste disposal and recycling must be observed when the handbike has reached the end of its service life.
Aluminium: steering tube, rim
Steel: front fork, stem, motor
Stainless steel: stand, coupling frame
Plastic: grips, chain guard, (inner) tube
Packaging: cardboard, plastic



Reuse

The handbike is suitable for multiple use, provided that it is cleaned and complies with the inspection procedures.
For reuse, inspect the following components for wear, damage and functionality:

- Inspect the frame and front fork for visible cracks and paint damage.
- Inspect all brake cables and shift cables for damage and corrosion, and replace them if necessary.
- Inspect the wheel for loose spokes and play in the wheel bearings.
- Inspect the tyre for wear and replace it if necessary.
- Inspect both brake calipers and the brake disc for proper function, including the brake pads. Replace the complete brake caliper or the brake pads in the event of poor performance or visible wear.
- Inspect the gears for proper function.
- Inspect the chain for wear using a chain wear gauge; replace it or clean it thoroughly using biodegradable degreaser.
- If present, always replace the handlebar elastic, part no. 9701052, to prevent breakage and drying out.
- Adjust the Roam adapter where necessary so that it fits the other wheelchair. NOTE: This must always be carried out by your mobility equipment dealer.
- Inspect the connector for preload and adjust it if necessary; see the mounting instruction sheet below for the connector and/or connector lever. If any parts show visible wear, always replace the complete connector lever assembly, part no. 100318, or the complete connector, part no. 9702022.
- If a Klick Fix mounting is applicable, inspect the clamping on the front frame of the wheelchair and adjust it where necessary.

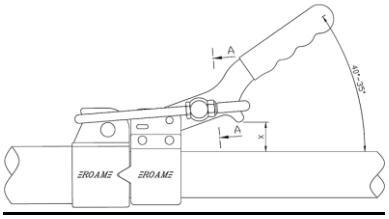
Instruction sheet



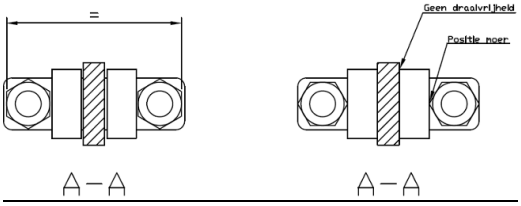
1. Loosen the M6 bolts and slide them over the coupling tube; if necessary, the connector lever can be removed. Slide to the correct position and mount straight to the wheelchair.
   Tightening torque M6: 9-11Nm



2. Adjust the connector lever by adjusting the M6 nuts.



3. The connector is correctly adjusted if:
   • the lever starts to clamp from 40 - 35º relative to the coupling tube and/or
   • the distance X = between 20 and 15mm



4. [section A-A] Ensure that the M6 nuts are aligned with the flat side. This ensures rotational freedom at the plastic bushing and allows the lever to move smoothly.

Maintenance and cleaning

CAUTION!

Vital components such as cables, spokes and brakes are given the opportunity to settle during the initial running-in period. This period lasts approximately 1 month from the start of use. During this month, it may be necessary to make minor adjustments to the gears or brakes to ensure optimal operation. To keep the handbike in good condition, an annual service (at least once per year) is mandatory; for intensive use (more than 5,000 km per year), servicing is required twice per year. Your Roam dealer has the correct tools and the experience to adjust and lubricate concealed rotating parts such as the headset and hubs. Proper maintenance is also extremely important with regard to the warranty. Please schedule a service appointment with your Roam dealer.

Cleaning

1. Clean the handbike with a dry cloth.
2. If very dirty, clean the handbike with a soft, damp sponge and dry afterwards.
3. Do not spray the Runner Handbike with a high-pressure washer.
4. Do not use chemical cleaning agents (chlorine/bleach/soda) when cleaning the handbike.
5. Preferably store the handbike dry or at least under cover to prevent oxidation.

Tools intended for Roam dealer

The mechanic at your Roam dealer has the correct tools to maintain/repair the handbike. Original Roam parts must be used for replacement. Your Roam dealer can order these from Roam in Hedel. Ask your Roam dealer for advice.

NOTE!:

Check regularly before using the handbike:

1. Check brake function.
2. Check wear of the brake pads.
3. Check the tightening torque of all bolts and nuts.
4. Check the condition of the tyre for bumps, cracks and tread depth.
5. Check tyre pressure (recommended 1.8–2.5 bar).
6. Check the function of the front and rear lights.
7. Check the sidewall reflectors of the outer tyre.
8. Check that the grips are mounted correctly and still provide the correct grip.
9. Check the operation of the steering corrector (if fitted).
10. Check the clamping force of the connector.
11. Check the mounting of the adapter under the wheelchair frame.

WARNING!

If you have any doubts about the operation of the handbike, contact your Roam dealer immediately.

Technical specifications and features

Coupling frame:	stainless steel / aluminium
Klick-Fix coupling	stainless steel / steel
Multi stem:	stainless steel / steel
Headset:	Roam headset with lock function
Cable duct/base plate	stainless steel
Rim:	Alloy rim - 16 inch
Spokes:	Sapim
Tyre:	Schwalbe Marathon 47-305 16x1.75
Gripshifter:	Sram 3.0 comp
Rear derailleur:	Sram X4 7/12 speed
Chain:	KMC X8
Brake system:	Reverse brake Elvedes brake caliper
Front light:	Rechargeable LED (StVZO approved)
Rear light:	LED battery (StVZO approved)
Overall width:	48 cm
Overall height:	136 cm
Overall length:	90 cm
Weight (kg):	14 kg
Maximum load:	170 kg. / 90 kg. (Klick-Fix version)
Wheel size:	16 inch

Tightening torques
Below is an overview of recommended tightening torques. We recommend tightening the stated parts with a torque wrench based on the specified values. Tightening parts more than specified may cause damage to your bike. For this procedure, it is best to ask your Roam dealer for help and advice.

- Expander bolt with angled wedge 12–15 Nm
- Hub axle nuts, front wheel 20–27 Nm
- Connector bolts 9–11 Nm
- Coupling frame/head tube alu clamp 38 mm 9–11 Nm
- Plastic clamp adapter (Hydac) bolts 9–11 Nm

NOTE!:
When loosening the M6 x 20 mm socket head bolts of the Roam connector on the coupling frame after making an adjustment, it is recommended to use new M6 x 20 mm bolts and refit them with assembly grease, tightening with a torque wrench to 9–11 Nm

Adjustability

The following components can be adjusted to change the user's seating position for handbike use or to change the handbike adjustment in combination with the wheelchair.

Component:	Adjustment direction:	Effect:
Coupling frame	Angular position	Coupling moment
Coupling frame on steerer tube	Height	Coupling moment
Multi stem (height)	Height	Stem higher-lower
Multi stem (length)	Longitudinal direction	Bottom bracket farther away or closer
Connector position	Longitudinal direction	Distance between handbike and wheelchair
Connector preload	Connector clamping tension	Can be adjusted tighter or looser

Possible problems

- Handbike is not aligned straight in front of the wheelchair: Loosen the 2x M6 bolts of the connector (cast part) on the coupling frame and couple the handbike to the wheelchair adapter. Align the handbike straight and then retighten these bolts alternately.
- Check whether the adapter is mounted in the centre of the wheelchair and whether the bolts are tightened to the correct torque.
- Squeaking or scraping noise at the wheel: A dragging brake caliper may be the cause; readjust the brake caliper and brake cable.
- Brake pads are worn; in that case, replace them immediately.
- Play in the connector: Readjust the connector lever. Ask your dealer to carry this out.
- Handbike does not couple properly in combination with the adapter: Check whether the adapter is mounted correctly under the wheelchair. It may have shifted, preventing proper coupling/uncoupling.
- The wheelchair settings may have been changed, causing the handbike to no longer couple/uncouple properly.

Warranty Terms and Conditions

Roam Special Cycles BV provides a lifetime warranty against manufacturing, material and construction defects for the frame and front fork, calculated from the date of purchase.

All parts and components manufactured and marketed by Roam Special Cycles BV are covered by a 2-year warranty against material and manufacturing defects, calculated from the date of purchase by the end user, unless stated otherwise.

The warranty excludes:
• normal wear and tear;
• tyres;
• wear parts such as brake pads, brake discs, chains, sprockets, bearings and other parts subject to normal use;
• damage resulting from improper use, insufficient maintenance, accidents, modifications to the product or use contrary to the user manual.

If a defect covered by the warranty occurs within the applicable warranty period, Roam Special Cycles BV will, at its own discretion, repair or replace the relevant part. Any shipping or transport costs for warranty parts will not be charged, unless parts unrelated to the warranty claim are shipped in the same consignment.

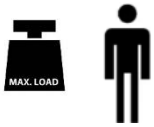
Warranty claims from end users must be submitted through an official Roam dealer. The relevant Roam dealer registers the product with Roam Special Cycles BV by email, stating a clear description of the complaint, the packing slip or invoice number and the relevant part. After registration, the Roam dealer sends the relevant part, together with a fully completed RMA form, to Roam Special Cycles BV.

After receipt by Roam Special Cycles BV, the warranty claim will be assessed and processed within 3 to 5 working days, unless communicated otherwise.

Please note: a copy of the original proof of purchase or packing slip and a fully completed RMA form must always be submitted. This form can be downloaded from www.roam.nl.

The warranty applies exclusively to the first owner of the product and is not transferable, unless agreed otherwise in writing.

Frame sticker

TYPE:	Product name/SKU number.
	Maximum user weight.
CE	CE conformity marking.
MD	Medical device.
UDI	Unique device identification.
SN	Serial number.
	Name and address of the manufacturer.
YYYY-MM-DD	Production date.
	Consult the instructions for use.

Manufacturer contact details

Roam Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321 KB Hedel
T: 073-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Closing statement

Thank you for choosing a product from Roam Special Cycles. This product has been developed in accordance with high quality and safety requirements. With correct use and maintenance, it will contribute to reliable and comfortable mobility.
For additional information or support, please first contact your supplier/dealer or Roam Special Cycles.

Table des matières

Introduction	2
Table des matières	44
Définitions	45
Contrôle à la livraison	45
Généralités	46
Applications	47
Réglementation	48
Utilisation	48-52
Accouplement et désaccouplement du handbike	52-53
Commande	53-54
Accessoires	55
Élimination des déchets	55
Réutilisation	55-57
Entretien et nettoyage	58-59
Données techniques et caractéristiques	59-60
Réglabilité	61
Problèmes possibles	61
Conditions de garantie	62
Étiquette du cadre	63
Coordonnées du fabrikant	64
Mot de clôture	64
Annexes	85-97

Définitions

Respectez toujours les définitions ci-dessous !

Terme	Définition
⚠ **DANGER!**	L'utilisateur est averti du risque de blessure grave ou de décès si le conseil n'est pas respecté.
⚠ **AVERTISSEMENT!**	L'utilisateur est averti du risque de blessure si le conseil n'est pas respecté.
⚠ **ATTENTION!**	L'utilisateur est averti du risque d'endommagement de l'équipement si le conseil n'est pas respecté.
REMARQUE!:	Conseil général ou bonne pratique
📖	Référence à une documentation complémentaire

Contrôle de la livraison

Vérifiez que la livraison correspond au bon de livraison. Si des dommages dus au transport sont constatés à la livraison, signalez-le (dans les 24 heures) à votre revendeur Roam, photos à l'appui. Roam est convaincu que le Runner Handbike Kids 16'' (ci-après désigné dans ce manuel comme : handbike) répond à vos attentes et vous souhaite une agréable utilisation.

Contenu de la livraison

- Runner Handbike Kids 16''
- Adaptateur Roam (le cas échéant)
- feu arrière seul
- Manuel
- Les autres composants dépendent des options sélectionnées.

REMARQUE!:
Avant la livraison de votre Roam, tous les points de contrôle ont été vérifiés à l'aide d'une liste de contrôle. Certaines pièces doivent être réajustées après un certain temps. Nous recommandons de faire effectuer cette opération par votre revendeur Roam.

REMARQUE!:
Notez ici les coordonnées du revendeur qui vous a fourni votre produit. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur.

Nom du revendeur :

Numéro de téléphone du revendeur :

Adresse e-mail du revendeur :

Date :

Généralités

REMARQUE !:
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou des dommages à l'environnement ! Avis à l'utilisateur et/ou au patient : si ce produit a été impliqué dans un incident grave, celui-ci doit être signalé à Roam Special Cycles B.V. ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
La durée de vie prévue du produit est de 7 ans.
Il peut être possible de combiner ce dispositif médical avec un ou plusieurs autres dispositifs médicaux ou avec un autre produit. Pour plus d'informations, veuillez contacter **Roam Special Cycles B.V.**

Aucune modification du handbike

AVERTISSEMENT !
Roam ne peut être tenue responsable d'une utilisation incorrecte ou d'informations incorrectes concernant l'utilisation du handbike, ni des dommages qui en résultent, des situations/actions dangereuses, des accidents ou des incidents.
Aucune modification ne doit être apportée au handbike.
Roam n'est pas responsable des dommages causés au handbike par des modifications.
La vitesse de nos produits ne doit en aucun cas être augmentée ou modifiée. Si le produit est modifié, le producteur/fabricant n'est en aucun cas responsable ni tenu pour responsable.

Applications

Indications

La handbike apporte un soulagement et une compensation en cas d'immobilité physique, de handicap ou d'une autre limitation. La Runner Handbike Kids 16'' est un dispositif médical de classe I, conformément à l'annexe VIII du MDR. Convient aussi bien aux adultes qu'aux enfants mesurant de 1,05 mètre à 1,85 mètres et âgés de 5 ans et plus.

Contre-indications

La handbike ne doit pas être utilisée sans surveillance en cas de :

- Troubles perceptifs
- Perte des deux bras
- Incapacité à contrôler correctement le freinage et la direction
- Chirurgie récente des bras, des épaules et des mains
- Fatigue importante ou capacité limitée

Informations complémentaires

REMARQUE!:

L'utilisateur doit être en mesure d'utiliser correctement la handbike.
L'utilisateur de la handbike doit être en bonne santé mentale et ne doit pas être physiquement limité en position assise.
L'ouïe et la vue du conducteur doivent être suffisantes pour utiliser la handbike.
L'utilisateur doit lire et comprendre attentivement le manuel.
Si l'utilisateur est tellement limité qu'il présente des problèmes de vue/d'audition et/ou ne peut pas lire et comprendre le manuel, les parents/aidants/superviseurs sont responsables de l'application du manuel et de l'utilisation de la handbike par l'utilisateur final.
La handbike est destinée à un usage personnel. Seul l'utilisateur du fauteuil roulant est autorisé à utiliser la handbike. L'utilisateur est responsable et redevable d'une utilisation correcte, telle que décrite dans ce manuel.



Informations complémentaires pour le revendeur

REMARQUE!:

Il est interdit d'utiliser la handbike sous l'influence de l'alcool/de drogues ou de médicaments ayant un effet sur les capacités mentales.
Lisez les instructions d'utilisation de la handbike. Informez l'utilisateur sur l'utilisation sûre de la handbike et de tout composant ajouté. Informez les utilisateurs des avertissements spécifiques qui doivent être lus, compris et respectés. Lorsque la livraison/l'achat d'une handbike est envisagé, tenez compte des éléments suivants : taille, poids, condition physique et mentale, âge, conditions de vie et environnement.

Important: N'utilisez pas votre handbike tant que vous n'avez pas lu et compris ces instructions d'utilisation.

Réglementation

REMARQUE!:

L'utilisateur doit à tout moment respecter les lois et réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation concernant la sécurité routière et l'utilisation de ce produit. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de ces réglementations.

REMARQUE!:

Pour les utilisateurs de moins de 16 ans, il est recommandé que la handbike soit utilisée sous la surveillance d'un parent ou d'un aidant.
L'utilisateur peut utiliser : le trottoir, la piste cyclable/(cyclomoteur) et la chaussée.
Il est interdit d'utiliser les autoroutes ou les voies rapides.
Respectez le code de la route applicable à la voie empruntée. Sur le trottoir, la vitesse maximale est de 6 km/h.
Les appareils électroniques tels que les téléphones portables, les systèmes de navigation, les tablettes ou les lecteurs de musique ne doivent pas être tenus en main pendant la conduite ; Roam déconseille fortement leur utilisation pendant la conduite. Les mêmes règles s'appliquent qu'en matière de rédaction de messages, d'appels ou d'écoute de musique à vélo.

Utilisation

AVERTISSEMENT!

1. Adaptez votre vitesse aux conditions (p. ex. circulation dense, mauvais état de la chaussée, obstacles et routes longeant l'eau). Franchissez les ralentisseurs et autres irrégularités à une vitesse appropriée.
2. Pendant la conduite, gardez les deux mains sur le guidon/les poignées et ne vous laissez pas distraire. Ne mettez jamais les mains dans des pièces en rotation.
3. Changez de vitesse uniquement en roulant, sans exercer de force sur les poignées. Changez une vitesse à la fois.
4. Soyez particulièrement vigilant à proximité des obstacles, bordures surélevées, passages à niveau, rails de tramway, passages piétons, et lors de la conduite le long de routes très fréquentées ou de l'eau.
5. Utilisez l'éclairage au crépuscule, dans l'obscurité ou en cas de mauvaises conditions météorologiques. Roam recommande également d'utiliser l'éclairage en journée.
6. Roam recommande aux utilisateurs de fauteuil roulant de porter un casque lors de l'utilisation de la handbike.
7. Assurez-vous d'être bien préparé lors de vos déplacements : gardez à portée de main les coordonnées de votre revendeur Roam (p. ex. dans votre téléphone portable).
8. Lors des trajets plus longs, protégez-vous du froid et des précipitations en hiver, et de la chaleur excessive en été.
9. Avant chaque trajet, vérifiez que l'adaptateur et/ou les systèmes de serrage sous le fauteuil roulant et/ou sur la handbike sont correctement fixés. Pour les adaptateurs amovibles, vérifiez les leviers à étoile / attaches rapides.

10. Faites effectuer l'entretien, les réglages, le remplacement des pièces et les réparations par votre revendeur Roam.
11. Prenez les virages à angle droit et les virages serrés à une vitesse appropriée afin d'éviter tout risque de basculement.

Pentes et freins

AVERTISSEMENT!

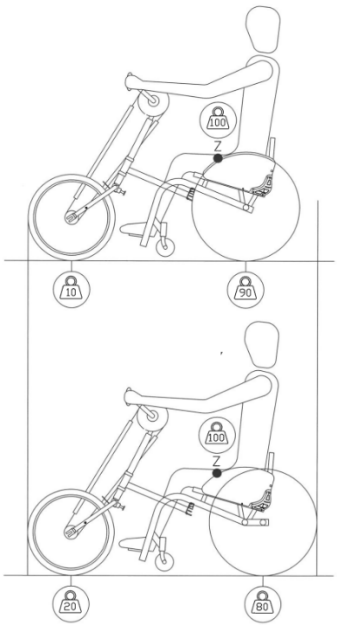
1. Dans certains cas, si ce manuel n'est pas suivi correctement, une situation dangereuse peut survenir pour l'utilisateur de la handbike lors de la conduite sur des pentes.
2. Nous recommandons de ne pas utiliser la handbike sur des pentes de 5 % ou plus. Sur des pentes très longues ou très raides, les freins peuvent surchauffer et le moteur peut être surchargé, ce qui peut entraîner des dysfonctionnements.
3. Le point ci-dessus concernant les pentes s'applique également aux descentes.
4. Des contrepoids (en option) peuvent être installés, générant une charge de roue plus élevée et donc une meilleure adhérence sur la roue avant. Cet avantage d'une charge de roue accrue est bénéfique en montée, pas en descente (la vitesse peut augmenter).
5. Sachez que la vitesse augmente lors d'une descente.
6. Please note: Sur des routes avec de l'huile, de la boue, du sable ou des feuilles sur la chaussée, la distance de freinage peut être plus longue. Cela s'applique également aux chaussées irrégulières (nids-de-poule/trous) et aux conditions hivernales.

Perte d'adhérence de la roue avant

DANGER !

Lors de l'utilisation du handbike, la roue avant peut glisser dans certaines conditions, en particulier lors de la conduite sur des pentes ou sur des surfaces glissantes. Ce phénomène peut affecter les performances de conduite et le contrôle de la direction. Bien que le risque de glissement puisse être réduit par une utilisation et un réglage corrects, il ne peut pas être complètement éliminé.

- Veillez à ce que le pneu ne soit pas surgonflé (2 à 2,5 bars)
- Roulez dans le mode d'assistance le plus élevé (mode 5)
- Conservez votre élan. Prenez de la vitesse à l'avance, et pas seulement une fois déjà engagé sur la pente
- Si possible, déplacez légèrement votre corps vers l'avant
- Installez des contrepoids ; ils réduisent le glissement
- Si nécessaire, montez un jeu supplémentaire de plaques de contrepoids sur les contrepoids
- Si nécessaire, installez un porte-bagages afin que les objets transportés soient montés sur le vélo et non à l'arrière du fauteuil roulant
- Veillez à ce que le soulèvement des roues avant du fauteuil roulant ne dépasse pas 5 cm
- Utilisez un réglage plus actif du handbike, avec l'unité positionnée plus en avant
- Installez un second essieu arrière sur le fauteuil roulant (ce n'est pas possible sur tous les fauteuils roulants ; consultez votre revendeur/fabricant du fauteuil roulant)
- Maintenez votre vitesse jusqu'à atteindre le sommet, et ne ralentissez qu'ensuite.
- Faites preuve d'une vigilance accrue sur les surfaces mouillées, meubles ou glissantes



*L'image montre un exemple de second essieu arrière ; la pression sur la roue avant augmente.

Virages

DANGER!

Prenez les virages à angle droit et les virages serrés à une vitesse appropriée, en fonction des conditions (état de la chaussée et météo) et de vos capacités physiques, afin d'éviter tout risque de basculement. Assurez-vous que les poignées sont en position haute avant de prendre le virage afin de pouvoir diriger facilement. Cela évite que vos cuisses ou le haut de votre corps soient heurtés par les poignées, ce qui pourrait limiter l'angle de braquage.

Poids maximal de l'utilisateur

DANGER!

Ne dépassez jamais le poids maximal de l'utilisateur de 170 kg. Cette valeur est indépendante du poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant ; veuillez consulter le fournisseur/fabricant du fauteuil roulant concerné. Le dépassement de la charge maximale peut endommager la handbike, ou vous pouvez tomber ou basculer, perdre le contrôle, ce qui peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et d'autres personnes.

Risque d'étouffement

AVERTISSEMENT!

Cette aide à la mobilité contient de petites pièces qui, dans certaines circonstances, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Il est possible que le produit présenté et décrit dans ce manuel ne soit pas exactement identique, dans tous les détails, à votre modèle. Cependant, toutes les instructions sont importantes, quelles que soient les différences de détail. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications, sans préavis, aux informations relatives au poids, aux dimensions ou à d'autres données techniques telles qu'indiquées dans ce manuel.

Fauteuil roulant

AVERTISSEMENT !

Si le point d'équilibre du fauteuil roulant est réglé de manière trop sensible au basculement, le handbike aura une charge sur roue réduite et la distance de freinage sera beaucoup plus longue. Une charge sur roue réduite peut entraîner un risque de glissement ou de patinage de la roue, y compris lors de la montée.

REMARQUE :

L'adaptateur Roam augmente le poids du fauteuil roulant de 1 à 2 kg. Cela dépend du type de fauteuil roulant et des composants de fixation associés à l'adaptateur Roam. Cela a peu ou pas d'effet sur les caractéristiques de conduite du fauteuil roulant lui-même lorsque le handbike n'est pas utilisé.

Si l'utilisateur souhaite retirer l'adaptateur du fauteuil roulant, cela peut être fait en desserrant les boutons étoile M6 (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et en retirant l'adaptateur du

fauteuil roulant par un mouvement vers l'avant. Cela s'applique à un adaptateur amovible.
Dans la version Klick-Fix (montage sur le cadre avant), aucun élément supplémentaire n'est fixé au fauteuil roulant pour l'accouplement.

Le fauteuil roulant peut être entièrement remis dans son état d'origine après le retrait du Roam Handbike et de la construction d'adaptateur associée. Pour ce faire, tous les matériaux de fixation et les composants de montage doivent être complètement retirés du cadre du fauteuil roulant.
Dans une version équipée du système Klick-Fix, aucun composant permanent ni aucun élément de fixation n'est monté sur le cadre d'origine du fauteuil roulant. Par conséquent, la configuration d'origine du fauteuil roulant reste inchangée.

Accouplement et désaccouplement du handbike

Attelage avec le système d'adaptateur
L'attelage de la handbike à votre fauteuil roulant est très simple. Serrez d'abord le frein du fauteuil roulant ; fermez ensuite le levier du connecteur sur la handbike (vers le bas) et faites glisser la handbike avec le cadre d'attelage aussi loin que possible dans l'adaptateur de votre fauteuil roulant. Ouvrez maintenant le levier du connecteur sur la Runner Handbike (vers le haut) afin que l'étrier se place sur la patte de l'adaptateur ; refermez ensuite le levier. La handbike est maintenant attelée. Desserrez le frein du fauteuil roulant et vous pouvez partir.

REMARQUE!:
Les étapes d'attelage/dételage peuvent varier légèrement selon le type de béquille que vous avez choisi. Ce manuel se base sur la béquille vélo dans sa version la plus basique. Voir les vidéos d'instruction sur le site www.roam.nl

Dételage avec le système d'adaptateur
Le dételage de la Runner Handbike est également très simple. Serrez d'abord le frein du fauteuil roulant. Maintenez ensuite la Runner Handbike (de préférence en tenant le guidon) ; de l'autre main, ouvrez le connecteur et maintenez vers le haut l'étrier de la pince. Refermez maintenant le levier du connecteur afin que l'étrier repose sur la patte. Faites ensuite glisser lentement la Runner Handbike hors de l'adaptateur et rangez-la en sécurité.

REMARQUE!:
Les étapes d'attelage/dételage peuvent varier légèrement selon le type de béquille que vous avez choisi. Ce manuel se base sur la béquille vélo dans sa version la plus basique. Voir les vidéos d'instruction sur le site www.roam.nl

Attelage avec le système Klick-Fix
L'attelage de la handbike avec l'attelage Klick-Fix se fait comme suit : assurez-vous que les colliers Klick-Fix sont ouverts. Placez ensuite votre fauteuil roulant dans les colliers Klick-Fix. Serrez le frein du fauteuil roulant. Fermez les colliers Klick-Fix un par un. Poussez ensuite la potence en diagonale

vers le haut et vers l'avant, loin de vous. Cela soulève les roues avant du sol. Maintenez une pression sur la potence et, de l'autre main, actionnez vers le haut le levier au centre.

Dételage avec le système Klick-Fix
Serrez le frein du fauteuil roulant. Maintenez une pression sur la potence avec une main, puis, de l'autre main, actionnez vers le bas le levier au centre. Les roues avant du fauteuil roulant reviennent alors au sol. Ouvrez les colliers Klick-Fix un par un. Desserrez le frein du fauteuil roulant et reculez.

REMARQUE!:
Les étapes d'attelage et de dételage peuvent varier légèrement, selon les options que vous avez sélectionnées. Ce manuel se base sur la configuration standard dans sa version la plus basique. Veuillez consulter les vidéos d'instruction sur le site www.roam.nl.

Commande

Freins

DANGER!
Il est important que vous compreniez parfaitement le fonctionnement du système de freinage de votre handbike. Si le système de freinage n'est pas utilisé correctement, vous pouvez perdre le contrôle ou cela peut entraîner de graves conséquences (accident, blessures graves).
La handbike est équipée d'un frein à disque. Si, selon l'utilisateur, le frein ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement le revendeur. Le revendeur Roam doit résoudre tout défaut. Il est interdit d'utiliser la handbike, sous quelque forme que ce soit, si le système de freinage ne fonctionne pas.

AVERTISSEMENT!
1. Le frein à disque peut devenir chaud ; contactez immédiatement le revendeur Roam en cas de doute ou de mauvais fonctionnement du frein.
2. N'entrez pas en contact avec le frein à disque, des parties du cadre ou le boîtier.
3. Vérifiez toujours votre frein avant de rouler.
4. Il est interdit d'utiliser de l'huile ou de la graisse à proximité du système de frein à disque.

Version frein à rétropédalage
L'entraînement s'effectue en tournant les pédales vers l'avant. Le frein s'active en tournant les poignées dans le sens opposé : vers l'arrière !

Version frein à main
Si la handbike est équipée de freins à main sur les poignées tournantes, le mouvement vers l'arrière comme avec le frein à rétropédalage ne s'applique plus ; il suffit alors de serrer les leviers de frein.

AVERTISSEMENT!
Si la pente est supérieure à 5 %, le frein peut devenir chaud et ne plus freiner efficacement ! Dans cette situation, vous devez limiter votre vitesse (pas plus de 20 km/h).

Vitesses
REMARQUE ! :
Le vélo est fourni de série avec 7 vitesses ou, en option, 12 vitesses. Les vitesses ne doivent être utilisées que pendant la conduite. Pour changer de vitesse pendant la conduite, gardez les poignées immobiles.
Changez une vitesse à la fois et réduisez la force que vous exercez sur les poignées pendant le changement de vitesse.
Selon la version choisie, les vitesses peuvent être commandées au niveau de la poignée ou de la potence.

Éclairage

ATTENTION !
Le handbike est équipé de série d'un éclairage avant et arrière. Allumez le feu avant en appuyant sur le bouton situé sur le dessus du phare.
Le feu arrière doit être monté à l'arrière du cadre du fauteuil roulant à l'aide du support en plastique fourni avec fixation élastique.
Allumez le feu arrière en appuyant sur le bouton situé sur l'unité de feu arrière.

Vitesse

AVERTISSEMENT !

- Adaptez votre vitesse aux circonstances, notamment au type de revêtement, aux conditions météorologiques et à la situation dans la circulation.
- Des changements brusques de direction à vitesse élevée peuvent entraîner une perte de contrôle du handbike.

Transport
Lors du transport du handbike, il est recommandé d'utiliser une boîte adaptée avec suffisamment de matériau de protection afin d'éviter tout dommage.

Le handbike peut être emporté dans un avion ; utilisez également une boîte adaptée et du matériau de protection à cet effet. Demandez toujours conseil et informations à la compagnie aérienne.

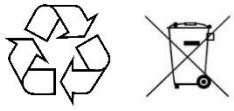
REMARQUE ! :
Discutez du transport vers votre revendeur avec votre revendeur avant l'expédition.

Accessoires

Pour les accessoires du handbike et leurs instructions de montage, voir l'annexe #1 et l'annexe #2 à la fin du présent manuel.

Élimination des déchets

Vous trouverez ci-dessous les matériaux utilisés dans le handbike, dans le cadre de l'élimination des déchets et du recyclage du handbike et de son emballage.
La législation applicable en matière d'élimination des déchets et de recyclage doit être respectée lorsque le handbike arrive en fin de vie.
Aluminium : tube de direction, jante
Acier : fourche avant, potence, moteur
Acier inoxydable : béquille, cadre d'attelage
Plastique : poignées, protège-chaîne, chambre à air
Emballage : carton, plastique



Réutilisation

Le handbike est adapté à une utilisation multiple, à condition qu'il soit nettoyé et conforme aux procédures d'inspection.
Pour la réutilisation, inspectez les composants suivants afin de vérifier l'usure, les dommages et le bon fonctionnement :

- Inspectez le cadre et la fourche avant pour détecter toute fissure visible et tout dommage à la peinture.
- Inspectez tous les câbles de frein et de changement de vitesse pour détecter tout dommage et toute corrosion, et remplacez-les si nécessaire.
- Inspectez la roue pour vérifier l'absence de rayons desserrés et de jeu dans les roulements de roue.
- Inspectez le pneu pour vérifier l'usure et remplacez-le si nécessaire.
- Inspectez les deux étriers de frein ainsi que le disque de frein afin de vérifier leur bon fonctionnement, y compris les plaquettes de frein. Remplacez l'étrier de frein complet ou les plaquettes de frein en cas de fonctionnement insuffisant ou d'usure visible.
- Inspectez le système de vitesses afin de vérifier son bon fonctionnement.
- Inspectez l'usure de la chaîne à l'aide d'une jauge d'usure de chaîne ; remplacez-la ou nettoyez-la soigneusement avec un dégraissant biodégradable.
- Le cas échéant, remplacez toujours l'élastique du guidon, réf. 9701052, afin d'éviter la rupture et le dessèchement.

- Ajustez l’adaptateur Roam si nécessaire afin qu’il s’adapte à l’autre fauteuil roulant. REMARQUE : cette opération doit toujours être effectuée par votre revendeur d’aides à la mobilité.
- Inspectez le connecteur afin de vérifier la précontrainte et ajustez-la si nécessaire ; voir la fiche d’instructions de montage ci-dessous pour le connecteur et/ou le levier de connecteur. Si des pièces présentent une usure visible, remplacez toujours l’ensemble complet du levier de connecteur, réf. 100318, ou le connecteur complet, réf. 9702022.
- Si un montage Klick Fix est applicable, inspectez le serrage sur le cadre avant du fauteuil roulant et ajustez-le si nécessaire.

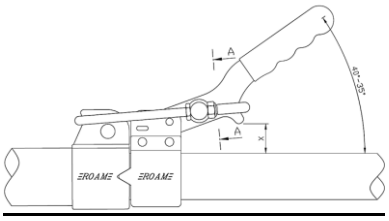
Fiche d'instructions



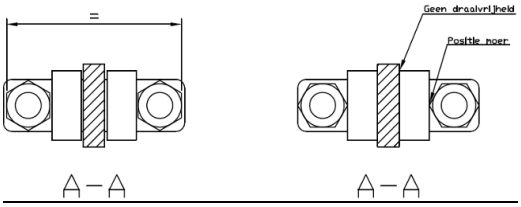
1. Desserrer les boulons M6 et faire glisser sur le tube d'accouplement ; si nécessaire, le levier de connecteur peut être démonté. Faire glisser jusqu'à la position correcte et monter droit par rapport au fauteuil roulant. Couple de serrage M6 : 9-11Nm



2. Régler le levier de connecteur en ajustant les écrous M6.



3. Le connecteur est correctement réglé si :
   • le levier commence à serrer à partir de 40 - 35º par rapport au tube d'accouplement et/ou
   • la distance X = comprise entre 20 et 15mm



4. [coupe A-A] Veiller à ce que les écrous M6 soient alignés avec le côté plat. Cela garantit une liberté de rotation au niveau de la douille en plastique et permet ainsi au levier de se déplacer en douceur.

Entretien et nettoyage

ATTENTION!

Les composants essentiels tels que les câbles, les rayons et les freins ont la possibilité de se stabiliser pendant la période de rodage initiale. Cette période dure environ 1 mois à compter du début de l'utilisation. Pendant ce mois, il peut être nécessaire d'effectuer de légers réglages des vitesses ou des freins afin de garantir un fonctionnement optimal. Pour maintenir le handbike en bon état, un entretien annuel (au moins une fois par an) est obligatoire ; en cas d'utilisation intensive (plus de 5 000 km par an), un entretien est requis deux fois par an. Votre revendeur Roam dispose des outils appropriés et de l'expérience nécessaire pour régler et lubrifier des pièces rotatives dissimulées telles que le jeu de direction et les moyeux. Un entretien correct est également extrêmement important au regard de la garantie. Veuillez prendre rendez-vous pour un entretien auprès de votre revendeur Roam.

Nettoyage

6. Nettoyez le handbike avec un chiffon sec.
7. S'il est très sale, nettoyez le handbike avec une éponge douce et humide, puis séchez-le.
8. Ne pulvérisez pas le Runner Handbike avec un nettoyeur haute pression.
9. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques (chlore/eau de Javel/soude) pour nettoyer le handbike.
10. De préférence, stockez le handbike au sec ou au moins sous abri afin d'éviter l'oxydation.

Outils destinés au revendeur Roam

Le mécanicien de votre revendeur Roam dispose des outils appropriés pour entretenir/réparer le handbike. Des pièces Roam d'origine doivent être utilisées pour tout remplacement. Votre revendeur Roam peut les commander auprès de Roam à Hedel. Demandez conseil à votre revendeur Roam.

AVERTISSEMENT!:

Vérifiez régulièrement avant d'utiliser le handbike :

1. Vérifiez le fonctionnement des freins.
2. Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.
3. Vérifiez le couple de serrage de tous les boulons et écrous.
4. Vérifiez l'état du pneu : bosses, fissures et profondeur de la bande de roulement.
5. Vérifiez la pression des pneus (recommandée : 1.8–2.5 bar).
6. Vérifiez le fonctionnement des feux avant et arrière.
7. Vérifiez les réflecteurs de flanc du pneu.
8. Vérifiez que les poignées sont correctement montées et offrent toujours une bonne prise.
9. Vérifiez le fonctionnement du correcteur de direction (si installé).
10. Vérifiez la force de serrage du connecteur.
11. Vérifiez la fixation de l'adaptateur sous le cadre du fauteuil roulant.

ATTENTION!
En cas de doute concernant le fonctionnement du handbike, contactez immédiatement votre revendeur Roam.

Données techniques et caractéristiques

Cadre d'accouplement réglable :	acier inoxydable / aluminium
Accouplement Klick-Fix :	acier inoxydable / acier
Potence Multi réglable :	acier inoxydable/ acier
Jeu de direction :	jeu de direction Roam avec fonction de verrouillage
Goulotte de câble / plaque de base	acier inoxydable
Jante :	aluminium - 16 inch
Rayons :	Sapim
Pneu :	Schwalbe Marathon 47-305 16x1,75
Poignée tournante :	Sram 3.0 comp
Dérailleur arrière :	Sram X4 7/12 speed
Chaîne :	KMC X8
Frein :	Frein à rétropédalage, étrier de frein Elvedes
Éclairage avant :	Led rechargeable (homologué StVZO)
Éclairage arrière :	Led à batterie (homologué StVZO)
Largeur totale :	48 cm
Hauteur totale :	136 cm
Longueur totale :	90 cm
Poids en kg. :	14kg.

Charge maximale :	170 kg. / 90 kg. (version Klick-Fix)
Taille de roue :	16 inch

Couples de serrage
Vous trouverez ci-dessous un aperçu des couples de serrage recommandés. Nous recommandons de serrer les pièces indiquées à l'aide d'une clé dynamométrique, conformément aux valeurs spécifiées. Un serrage supérieur aux valeurs indiquées peut endommager votre vélo. Pour cette opération, il est préférable de demander l'aide et les conseils de votre revendeur Roam.

Boulon d'expandeur avec cale biseautée 12–15 Nm
- Écrous d'axe de moyeu, roue avant 20–27 Nm
- Boulons du connecteur 9–11 Nm
- Cadre d'attelage/tube de direction, collier alu 38 mm 9–11 Nm
- Boulons d'adaptateur de collier plastique (Hydac) 9–11 Nm

NOTE!:
Lors du desserrage des boulons à tête cylindrique six pans creux M6 x 20 mm du connecteur Roam sur le cadre d'attelage après un réglage, il est recommandé d'utiliser de nouveaux boulons M6 x 20 mm et de les remonter avec de la graisse de montage, en serrant à la clé dynamométrique à 9–11 Nm.

Réglabilité

Les composants suivants peuvent être réglés afin de modifier la position d'assise de l'utilisateur pour l'utilisation du handbike ou d'ajuster le réglage du handbike en combinaison avec le fauteuil roulant.

Composant :	Direction de réglage :	Effet :
Cadre d'accouplement	Position angulaire	Moment d'accouplement
Cadre d'accouplement sur le tube de direction	Hauteur	Moment d'accouplement
Potence Multi (hauteur)	Hauteur	Potence plus haute ou plus basse
Potence Multi (longueur)	Direction longitudinale	Boîtier de pédalier plus éloigné ou plus proche
Position du connecteur	Direction longitudinale	Distance entre le handbike et le fauteuil roulant
Précontrainte du connecteur	Tension de serrage du connecteur	Peut être réglé plus serré ou plus lâche

Problèmes possibles

- Le handbike n'est pas aligné droit devant le fauteuil roulant: Desserrez les 2x boulons M6 du connecteur (pièce moulée) sur le cadre d'attelage et attachez le handbike à l'adaptateur du fauteuil roulant. Alignez le handbike bien droit, puis resserrez ces boulons alternativement.
- Vérifiez si l'adaptateur est monté au centre du fauteuil roulant et si les boulons sont serrés au couple correct.
- Grincement ou bruit de frottement au niveau de la roue: Un étrier de frein qui frotte peut en être la cause ; réglez de nouveau l'étrier de frein et le câble de frein.
- Les plaquettes de frein sont usées ; dans ce cas, remplacez-les immédiatement.
- Jeu dans le connecteur : Réglez de nouveau le levier du connecteur. Demandez à votre revendeur d'effectuer cette opération.
- Le handbike ne s'attelle pas correctement avec l'adaptateur: Vérifiez si l'adaptateur est correctement monté sous le fauteuil roulant. Il a peut-être bougé, empêchant un attelage/désattelage correct.
- Les réglages du fauteuil roulant ont peut-être été modifiés, ce qui fait que le handbike ne s'attelle/se désattelle plus correctement.

Conditions de garantie

Roam Special Cycles BV accorde une garantie à vie contre les défauts de fabrication, de matériau et de construction pour le cadre et la fourche avant, à compter de la date d'achat.

Toutes les pièces et tous les composants fabriqués et commercialisés par Roam Special Cycles BV sont couverts par une garantie de 2 ans contre les défauts de matériau et de fabrication, à compter de la date d'achat par l'utilisateur final, sauf indication contraire.

La garantie exclut :
• l'usure normale ;
• les pneus ;
• les pièces d'usure telles que les plaquettes de frein, les disques de frein, les chaînes, les pignons, les roulements et autres pièces soumises à une utilisation normale ;
• les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'un entretien insuffisant, d'accidents, de modifications apportées au produit ou d'une utilisation contraire au manuel d'utilisation.

Si un défaut couvert par la garantie survient pendant la période de garantie applicable, Roam Special Cycles BV réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, la pièce concernée. Les éventuels frais d'expédition ou de transport des pièces sous garantie ne seront pas facturés, sauf si des pièces sans rapport avec la demande de garantie sont expédiées dans le même envoi.

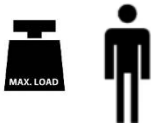
Les demandes de garantie des utilisateurs finaux doivent être soumises par l'intermédiaire d'un revendeur Roam officiel. Le revendeur Roam concerné enregistre le produit auprès de Roam Special Cycles BV par e-mail, en indiquant une description claire de la réclamation, le numéro du bon de livraison ou de la facture et la pièce concernée. Après l'enregistrement, le revendeur Roam envoie la pièce concernée, accompagnée d'un formulaire RMA dûment complété, à Roam Special Cycles BV.

Après réception par Roam Special Cycles BV, la demande de garantie sera évaluée et traitée dans un délai de 3 à 5 jours ouvrables, sauf communication contraire.

Attention : une copie de la preuve d'achat originale ou du bon de livraison ainsi qu'un formulaire RMA dûment complété doivent toujours être soumis. Ce formulaire peut être téléchargé sur www.roam.nl.

La garantie s'applique exclusivement au premier propriétaire du produit et n'est pas transférable, sauf accord écrit contraire.

Étiquette du cadre

TYPE:	Nom du produit / numéro SKU.
	Poids maximal de l'utilisateur.
CE	Marquage de conformité CE.
MD	Dispositif médical.
UDI	Identification unique du dispositif.
SN	Numéro de série.
	Nom et adresse du fabricant.
 AAAA-MM-JJ	Date de production.
	Consultez le mode d'emploi.

Coordonnées du fabricant



Roam Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321 KB Hedel
T: 073-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Déclaration de clôture

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Roam Special Cycles. Ce produit a été développé conformément à des exigences élevées en matière de qualité et de sécurité. Avec une utilisation et un entretien appropriés, il contribuera à une mobilité fiable et confortable.
Pour toute information complémentaire ou assistance, veuillez d'abord contacter votre fournisseur/revendeur ou Roam Special Cycles.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Inhaltsverzeichnis	64
Definitionen	65
Kontrolle der Lieferung	65-66
Allgemein	66
Anwendungen	67
Vorschriften	68
Verwendung	69-72
An- und Abkuppeln des Handbikes	73
Bedienelemente	74
Zubehör	75
Abfallentsorgung	76
Wiederverwendung	76-78
Wartung und Reinigung	79-80
Technische Daten und Spezifikationen	80-81
Einstellbarkeit	82
Mögliche Probleme	82-83
Garantiebedingungen	83
Rahmenaufkleber	84
Kontaktdaten des Herstellers	84
Schlusswort	84
Anhänge	85-97

Definitionen

Beachten Sie stets die folgenden Definitionen!

Begriff	Definition
⚠ **GEFAHR!**	Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtbefolgung des Hinweises die Gefahr schwerer Verletzungen oder des Todes besteht.
⚠ **WARNUNG!**	Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtbefolgung des Hinweises Verletzungsgefahr besteht.
⚠ **VORSICHT!**	Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtbefolgung des Hinweises die Gefahr von Geräteschäden besteht.
HINWEIS!:	Allgemeiner Hinweis oder bewährte Vorgehensweise
	Verweis auf ergänzende Dokumentation

Kontrolle der Lieferung

Prüfen Sie, ob die Lieferung mit dem Lieferschein übereinstimmt. Wird bei der Lieferung ein Transportschaden festgestellt, melden Sie dies (innerhalb von 24 Stunden) bitte Ihrem Roam-Händler und fügen Sie Fotos bei. Roam vertraut darauf, dass die Runner Handbike Kids 16'' (im Folgenden in dieser Anleitung: handbike) Ihren Erwartungen entspricht, und wünscht Ihnen viel Fahrvergnügen.

Lieferumfang

- Runner Handbike Kids 16''
- Roam-Adapter (falls zutreffend)
- Rücklicht
- Handbuch
- Weitere Komponenten hängen von den gewählten Optionen ab.

HINWEIS!:

Vor der Auslieferung Ihres Roam wurden alle Prüfpunkte mittels einer Checkliste kontrolliert. Bestimmte Komponenten müssen nach einiger Zeit erneut eingestellt werden. Wir empfehlen, dies von Ihrem Roam-Händler durchführen zu lassen.

HINWEIS!:
Notieren Sie hier die Daten des zuständigen Händlers, der Ihr Produkt geliefert hat. Wenden Sie sich im Falle von Störungen an Ihren Händler.

Name des Händlers:

Telefonnummer des Händlers:

E-Mail-Adresse des Händlers:

Datum:

Algemein

HINWEIS!:
Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu körperlichen Verletzungen, Schäden am Produkt oder Schäden an der Umgebung führen! Hinweis an den Benutzer und/oder Patienten: Wenn dieses Produkt an einem schwerwiegenden Vorfall beteiligt war, ist dies Roam Special Cycles BV sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

Die erwartete Lebensdauer des Produkts beträgt 7 Jahre.

Es ist gegebenenfalls möglich, dieses Medizinprodukt mit einem oder mehreren anderen Medizinprodukten oder einem anderen Produkt zu kombinieren. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an **Roam Special Cycles B.V**.

Keine Änderungen am Handbike

ACHTUNG!
Roam kann nicht für unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Informationen bei der Anwendung des Handbikes und die daraus resultierenden Schäden, unsicheren Situationen/Handlungen, Unfälle oder Vorfälle haftbar gemacht werden.
Am Handbike dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.
Roam ist nicht verantwortlich für Schäden am Handbike, die durch das Vornehmen von Änderungen entstanden sind.
Die Geschwindigkeit unserer Produkte darf in keiner Weise erhöht oder verändert werden. Bei Änderungen an unserem Produkt ist der Hersteller/Produzent in keiner Weise verantwortlich oder haftbar.

Anwendungsbereiche

Indikationen
Das Handbike bietet Entlastung und Kompensation bei körperlicher Immobilität, einer Behinderung oder einer sonstigen Einschränkung. Das Runner Handbike Kids 16'' ist ein Medizinprodukt der Klasse I gemäß Anhang VIII der MDR. Geeignet für Erwachsene und Kinder mit einer Körpergröße von 1,05 Metern bis 1,85 Metern und ab einem Alter von 5 Jahren.

Kontraindikationen
Das Handbike darf ohne Begleitung nicht verwendet werden bei:
Wahrnehmungsstörungen
Verlust beider Arme
Unfähigkeit, Bremsen und Lenkung angemessen zu kontrollieren
Kürzlich erfolgte Operationen an Armen, Schultern und Händen
Starke Ermüdung oder eingeschränkte Belastbarkeit

Zusätzliche Informationen für den Benutzer
HINWEIS!:
Der Benutzer muss das Handbike sicher bedienen können.
Der Benutzer des Handbikes muss sich in einem psychisch guten Gesundheitszustand befinden und darf in sitzender Position körperlich nicht eingeschränkt sein.
Das Hör- und Sehvermögen des Fahrers muss für die Nutzung des Handbikes geeignet sein.
Der Benutzer muss die Anleitung sorgfältig lesen und verstehen.
Ist der Benutzer so eingeschränkt, dass er/sie Seh-/Hörprobleme hat und/oder die Anleitung nicht lesen und verstehen kann, sind Eltern/Betreuer/Begleitpersonen für die Anwendung der Anleitung sowie für die Nutzung des Handbikes durch den Endbenutzer verantwortlich.
Das Handbike ist personenbezogen. Nur der Rollstuhlnutzer selbst darf das Handbike verwenden. Der Benutzer ist für die ordnungsgemäße Nutzung verantwortlich und haftet dafür, wie in dieser Anleitung beschrieben.
Es ist verboten, das Handbike unter Einfluss von Alkohol/Drogen oder psychotrop wirkenden Medikamenten zu benutzen.



Zusätzliche Informationen für den Händler
HINWEIS!:
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Handbikes vollständig durch. Weisen Sie den Benutzer in die sichere Nutzung des Handbikes und der zusätzlich montierten Teile ein. Informieren Sie die Benutzer über spezifische Warnhinweise, die gelesen, verstanden und beachtet werden müssen. Wenn die Lieferung/Anschaffung eines Handbikes in Betracht gezogen wird, berücksichtigen Sie bitte Folgendes: Körpergröße, Gewicht, körperlicher und psychischer Zustand, Alter, Lebensumstände und -umgebung.

Wichtig: Verwenden Sie Ihr Handbike nicht, bevor Sie diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben.

Vorschriften

HINWEIS!:

Der Benutzer hat sich jederzeit an die im Nutzungsland geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verkehrssicherheit sowie zur Verwendung dieses Produkts zu halten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Vorschriften entstehen.

Der Benutzer ist für die Einhaltung der nationalen Straßenverkehrsvorschriften verantwortlich. Für die Nutzung der Handbike im öffentlichen Straßenverkehr in Deutschland muss diese entsprechend den Anforderungen der StVZO ausgestattet sein, insbesondere hinsichtlich Beleuchtung und reflektierender Einrichtungen.

HINWEIS!:

Für Nutzer unter 16 Jahren wird empfohlen, das Handbike unter Begleitung eines Elternteils oder einer Betreuungsperson zu benutzen.
Der Benutzer darf Folgendes benutzen: den Gehweg, den (Moped-)Radweg und die Fahrbahn.
Die Benutzung von Kraftfahrstraßen oder Autobahnen ist verboten.
Halten Sie sich an die Verkehrsregeln der Straße, die benutzt wird. Auf dem Gehweg beträgt die Höchstgeschwindigkeit 6 km/h.
Elektronische Geräte wie Mobiltelefone, Navigationssysteme, Tablets oder Musikplayer dürfen während der Fahrt nicht in der Hand gehalten werden; Roam rät dringend davon ab, diese während der Fahrt zu benutzen. Es gelten dieselben Regeln wie beim Appen, Telefonieren oder Musikhören auf dem Fahrrad.

Verwendung



ACHTUNG!

1. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Umständen an (z. B. dichter Verkehr, schlechte Fahrbahn, Hindernisse und Wege entlang von Gewässern). Überfahren Sie Schwellen und andere Unebenheiten mit angemessener Geschwindigkeit.
2. Halten Sie während der Fahrt beide Hände am Lenker/an den Handgriffen und lassen Sie sich nicht ablenken. Greifen Sie niemals in rotierende Teile.
3. Schalten Sie nur während der Fahrt, ohne Kraft auf die Handgriffe auszuüben. Schalten Sie jeweils nur einen Gang.
4. Seien Sie besonders aufmerksam bei Hindernissen, Erhöhungen, Bahnübergängen, Straßenbahnschienen, Zebrastreifen sowie beim Fahren entlang stark befahrener Straßen oder von Gewässern.
5. Verwenden Sie bei Dämmerung, Dunkelheit oder schlechten Wetterbedingungen Beleuchtung. Roam empfiehlt, auch tagsüber mit Licht zu fahren.
6. Roam empfiehlt Rollstuhlnutzern, während der Benutzung des Handbikes einen Helm zu tragen.
7. Sorgen Sie dafür, dass Sie unterwegs gut vorbereitet sind: Halten Sie die Kontaktdaten Ihres Roam-Händlers griffbereit (z. B. in Ihrem Mobiltelefon).
8. Schützen Sie sich auf längeren Fahrten im Winter vor Kälte und Niederschlag und im Sommer vor übermäßiger Wärme.
9. Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob der Adapter und/oder die Klemmsysteme unter dem Rollstuhl und/oder am Handbike korrekt befestigt sind. Prüfen Sie bei abnehmbaren Adaptern die Sterngriffe/Schnellverschlüsse.
10. Lassen Sie Wartung, Einstellungen, Austausch von Teilen und Reparaturen von Ihrem Roam-Händler durchführen.
11. Nehmen Sie rechtwinklige und scharfe Kurven mit angemessener Geschwindigkeit, um Kippgefahr zu vermeiden.

Steigungen und Bremsen

WARNUNG!

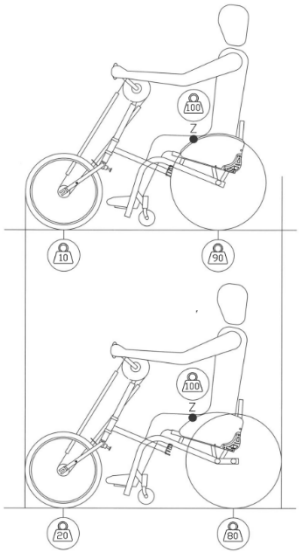
1. In einigen Fällen kann, wenn diese Anleitung nicht korrekt befolgt wird, für die Nutzerin bzw. den Nutzer des Handbikes in Bezug auf das Befahren von Steigungen eine gefährliche Situation entstehen.
2. Wir empfehlen, das Handbike nicht bei Steigungen von 5% oder mehr zu verwenden. Bei sehr langen oder steilen Steigungen können die Bremsen überhitzen und der Motor kann überlastet werden, wodurch Defekte auftreten können.
3. Der vorherige Punkt in Bezug auf Steigungen gilt auch für Abfahrten.
4. Gegebenenfalls können Gegengewichte (optional) montiert werden, wodurch ein höherer Raddruck erzeugt wird und dadurch mehr Grip am Vorderrad entsteht. Dieser Vorteil durch höheren Raddruck wirkt sich bei bergauf führenden Steigungen aus, nicht bei Abfahrten (die Geschwindigkeit kann dabei zunehmen).
5. Achten Sie darauf, dass beim Hinabfahren einer Steigung die Geschwindigkeit zunimmt.
6. Achtung: Auf Straßen, auf denen Öl, Schlamm, Sand oder Laub auf der Fahrbahn liegen, kann der Bremsweg länger sein. Dies gilt auch für eine unebene Fahrbahn (Mulden/Löcher) sowie winterliche Bedingungen.

GEFAHR!

Bei der Verwendung des Handbikes kann das Vorderrad unter bestimmten Bedingungen wegrutschen, insbesondere beim Fahren an Steigungen oder auf rutschigen Oberflächen. Dieses Phänomen kann die Fahreigenschaften und die Lenkbarkeit beeinträchtigen. Obwohl das Risiko des Wegrutschens durch die richtige Verwendung und Einstellung verringert werden kann, lässt es sich nicht vollständig ausschließen.

- Achten Sie darauf, dass der Reifen nicht zu stark aufgepumpt ist (2 bis 2,5 bar)
- Fahren Sie in der höchsten Unterstützungsstufe (Stufe 5)
- Behalten Sie Ihren Schwung bei. Nehmen Sie bereits im Voraus Geschwindigkeit auf und nicht erst, wenn Sie sich schon an der Steigung befinden
- Verlagern Sie, wenn möglich, Ihren Körper leicht nach vorne
- Montieren Sie Gegengewichte; diese verringern das Wegrutschen
- Montieren Sie bei Bedarf einen zusätzlichen Satz Gegengewichtsplatten auf den Gegengewichten
- Montieren Sie bei Bedarf einen Gepäckträger, damit transportierte Gegenstände am Fahrrad und nicht an der Rückseite des Rollstuhls befestigt werden
- Achten Sie darauf, dass das Anheben der Vorderräder des Rollstuhls nicht mehr als 5 cm beträgt
- Verwenden Sie eine aktivere Einstellung des Handbikes, wobei die Einheit weiter vorne positioniert ist
- Montieren Sie eine zweite Hinterachse am Rollstuhl (dies ist nicht bei jedem Rollstuhl möglich; wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. Rollstuhlhersteller)

- Halten Sie Ihre Geschwindigkeit bis zum Erreichen des oberen Punkts aufrecht und verlangsamen Sie erst danach.
- Seien Sie auf nassen, losen oder rutschigen Oberflächen besonders vorsichtig



*Das Bild zeigt ein Beispiel für eine zweite Hinterachse; der Druck auf das Vorderrad nimmt zu.

Kurven

GEFAHR!

Rechtwinklige und scharfe Kurven sind mit angemessener Geschwindigkeit – abhängig von den Bedingungen (Fahrbahn und Wetter) sowie den körperlichen Möglichkeiten – zu fahren, um Kippgefahr zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass sich die Handgriffe in der obersten Position befinden, bevor die Kurve gefahren wird, um einfach lenken zu können. So verhindern Sie, dass Ihre Oberschenkel oder Ihr Oberkörper von den Griffen berührt werden, was dazu führen kann, dass der Lenkeinschlag behindert wird.

Maximales Benutzergewicht

GEFAHR!

Überschreiten Sie niemals das maximale Benutzergewicht von 170 kg. Dies ist unabhängig vom maximalen Benutzergewicht des Rollstuhls; konsultieren Sie hierzu den jeweiligen Rollstuhl-Lieferanten/-Hersteller. Wenn Sie die maximale Belastung überschreiten, kann dies zu Schäden am Handbike führen, oder Sie können stürzen bzw. umkippen, die Kontrolle verlieren, was schwere Verletzungen der Nutzerin bzw. des Nutzers und anderer Personen zur Folge haben kann.

Erstickungsgefahr



WARNUNG!

In diesem Mobilitätshilfsmittel sind kleine Teile verbaut, die unter bestimmten Umständen eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Es ist möglich, dass das in dieser Anleitung dargestellte und beschriebene Produkt nicht in jedem Detail genau mit Ihrem eigenen Modell übereinstimmt. Alle Anweisungen sind jedoch unabhängig von Detailunterschieden wichtig. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Angaben zu Gewicht, Abmessungen oder anderen technischen Daten, wie in dieser Anleitung genannt, zu ändern.

Rollstuhl



WARNUNG!

Wenn der Gleichgewichtspunkt des Rollstuhls zu kippempfindlich eingestellt ist, hat das Handbike eine geringere Radlast und der Bremsweg ist deutlich länger. Eine geringere Radlast kann zu einer Rutsch- oder durchdrehenden Radbewegung führen, auch beim Bergauffahren.

HINWEIS:

Der Roam-Adapter erhöht das Gewicht des Rollstuhls um 1 bis 2 kg. Dies hängt vom Rollstuhltyp und den zugehörigen Befestigungskomponenten des Roam-Adapters ab. Dies hat wenig bis keinen Einfluss auf die Fahreigenschaften des Rollstuhls selbst, wenn das Handbike nicht verwendet wird.

Wenn der Benutzer den Adapter vom Rollstuhl entfernen möchte, kann dies durch Lösen der M6-Sterngriffe (gegen den Uhrzeigersinn) und durch ein Vorwärtsziehen des Adapters vom Rollstuhl erfolgen. Dies gilt für einen abnehmbaren Adapter.
Bei der Klick-Fix-Version (Montage am Vorderrahmen) wird nichts Zusätzliches zur Kopplung am Rollstuhl befestigt.

Der Rollstuhl kann nach dem Entfernen des Roam Handbikes und der zugehörigen Adapterkonstruktion vollständig in seinen ursprünglichen Zustand zurückversetzt werden. Dabei müssen alle Befestigungsmaterialien und Montagekomponenten vollständig vom Rollstuhlrahmen entfernt werden.
Bei einer Ausführung mit dem Klick-Fix-System werden keine permanenten Komponenten oder Befestigungselemente am ursprünglichen Rollstuhlrahmen montiert. Dadurch bleibt die ursprüngliche Konfiguration des Rollstuhls unverändert.

An- und Abkuppeln des Handbikes

Ankuppeln mit dem Adaptersystem
Das Ankuppeln des Handbikes an Ihren Rollstuhl ist sehr einfach. Betätigen Sie zunächst die Rollstuhlbremsen; schließen Sie dann den Hebel des Connectors am Handbike (nach unten) und schieben Sie das Handbike mit dem Ankuppelrahmen so weit wie möglich in den Adapter Ihres Rollstuhls.
Nun müssen Sie den Hebel des Connectors am Runner Handbike öffnen (nach oben), sodass der Bügel über die Lasche des Adapters fällt; anschließend schließen Sie den Hebel wieder. Jetzt ist das Handbike angekuppelt. Lösen Sie die Rollstuhlbremsen und Sie können losfahren.

HINWEIS!:
Die Handgriffe zum An- und Abkuppeln können je nach gewähltem Ständertyp geringfügig abweichen. In dieser Anleitung wird vom Fahrradständer in der einfachsten Ausführung ausgegangen. Siehe hierzu die Anleitungsvideos auf der Website www.roam.nl

Abkuppeln mit dem Adaptersystem
Das Abkuppeln des Runner Handbikes geht ebenfalls ganz einfach. Betätigen Sie zuerst die Rollstuhlbremsen. Halten Sie dann das Runner Handbike fest, vorzugsweise am Lenker; öffnen Sie anschließend mit der anderen Hand den Connector und halten Sie den Bügel der Klemme nach oben. Nun können Sie den Hebel des Connectors wieder schließen, sodass der Bügel auf der Lasche aufliegt. Schieben Sie danach das Runner Handbike langsam aus dem Adapter und stellen Sie es ab.

HINWEIS!:
Die Handgriffe zum An- und Abkuppeln können je nach gewähltem Ständertyp geringfügig abweichen. In dieser Anleitung wird vom Fahrradständer in der einfachsten Ausführung ausgegangen. Siehe hierzu die Anleitungsvideos auf der Website www.roam.nl

Ankuppeln des Klick-Fix-Systems
Das Ankuppeln des Handbikes mit der Klick-Fix-Ankupplung erfolgt wie folgt: Stellen Sie sicher, dass die Klemmen des Klick-Fix geöffnet sind. Fahren Sie anschließend mit dem Rollstuhl in die Klick-Fix-Klemmen. Betätigen Sie die Rollstuhlbremsen. Schließen Sie die Klick-Fix-Klemmen nacheinander. Drücken Sie danach den Lenkvorbau schräg nach oben nach vorn – von Ihnen weg. Dadurch lösen sich die Räder vom Boden. Halten Sie anschließend Druck auf dem Lenkvorbau, um mit der anderen Hand den Hebel in der Mitte nach oben zu betätigen.
Abkuppeln des Klick-Fix-Systems
Betätigen Sie die Rollstuhlbremsen. Halten Sie mit einer Hand Druck auf dem Lenkvorbau und betätigen Sie anschließend mit der anderen Hand den Hebel in der Mitte nach unten. Die Vorderräder des Rollstuhls kommen nun wieder auf den Boden. Öffnen Sie die Klick-Fix-Klemmen nacheinander. Lösen Sie die Rollstuhlbremsen und fahren Sie nach hinten.

Bedienelemente

Bremsen

GEFAHR!

Es ist wichtig, dass Sie die Funktionsweise des Bremssystems Ihres Handbikes vollständig verstehen. Wenn das Bremssystem nicht korrekt verwendet wird, kann dies dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Lenkung verlieren, oder es kann zu schweren Folgen führen (Unfall, schwere Verletzungen). Das Handbike ist mit einer Scheibenbremse ausgestattet. Wenn die Bremse nach Einschätzung der Nutzerin bzw. des Nutzers nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist umgehend Kontakt mit dem Händler aufzunehmen. Der Roam-Händler muss eventuelle Defekte beheben. Es ist verboten, das Handbike zu benutzen, wenn das Bremssystem in irgendeiner Form nicht funktioniert.

WARNUNG!

1. Die Scheibenbremse kann heiß werden; wenden Sie sich umgehend an den Roam-Händler, wenn Zweifel bestehen oder die Bremse nicht korrekt funktioniert.
2. Berühren Sie die Scheibenbremse, die Konstruktion oder das Gehäuse nicht.
3. Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt immer Ihre Bremse.
4. Es ist verboten, Öl oder Fette in der Nähe des Scheibenbremssystems zu verwenden.

Rücktrittbremse (Ausführung)

Der Antrieb erfolgt durch das Vorwärtsdrehen der Pedale. Die Bremse wird aktiviert, indem die Handgriffe in die entgegengesetzte Richtung gedreht werden: also zurückdrehen!

Handbremsen (Ausführung)

Wenn das Handbike mit Handbremsen an den Drehgriffen ausgestattet ist, gilt das Zurückdrehen wie bei der Rücktrittbremse nicht mehr; stattdessen drücken Sie einfach die Bremshebel.

WARNUNG!

Wenn die Steigung mehr als 5 % beträgt, kann die Bremse heiß werden und nicht mehr bremsen! In dieser Situation müssen Sie die Geschwindigkeit begrenzen (nicht mehr als 20 km pro Stunde).

Gänge

HINWEIS!:

Das Fahrrad wird serienmäßig mit 7 Gängen oder optional mit 12 Gängen geliefert. Die Gänge dürfen nur während der Fahrt verwendet werden. Halten Sie zum Schalten während der Fahrt die Griffe ruhig.

Schalten Sie jeweils nur einen Gang und verringern Sie während des Schaltens die Kraft, die Sie auf die Griffe ausüben.

Je nach gewählter Ausführung können die Gänge am Griff oder am Vorbau bedient werden.

Beleuchtung



ACHTUNG!

Das Handbike ist serienmäßig mit Front- und Rückbeleuchtung ausgestattet. Schalten Sie das Frontlicht ein, indem Sie die Taste oben am Scheinwerfer drücken.

Das Rücklicht muss mit der mitgelieferten Kunststoffhalterung mit elastischer Befestigung an der Rückseite des Rollstuhlrahmens montiert werden.

Schalten Sie das Rücklicht ein, indem Sie die Taste an der Rücklichteinheit drücken.

Geschwindigkeit



WARNUNG !

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Umständen an, einschließlich der Art des Fahrbahnbelags, der Wetterbedingungen und der Verkehrssituation.
- Plötzliche Richtungsänderungen bei hoher Geschwindigkeit können zum Verlust der Kontrolle über das Handbike führen.

Transport

Beim Transport des Handbikes wird empfohlen, einen geeigneten Karton mit ausreichend Schutzmaterial zu verwenden, um Schäden zu vermeiden.

Das Handbike darf im Flugzeug mitgenommen werden; verwenden Sie hierfür ebenfalls einen geeigneten Karton und Schutzmaterial. Fragen Sie stets die Fluggesellschaft um Rat und Informationen.

HINWEIS!:

Besprechen Sie den Transport zu Ihrem Händler vor dem Versand mit Ihrem Händler.

Zubehör

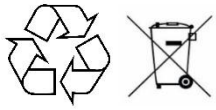
Für das Handbike-Zubehör sowie die entsprechenden Montageanleitungen siehe Anhang #1 und Anhang#2.

Abfallentsorgung

Nachfolgend sind die Materialien beschrieben, wie sie im Handbike verwendet werden, im Hinblick auf Abfallentsorgung und Recycling des Handbikes sowie der Verpackungen.

Geltende spezifische gesetzliche Vorschriften zur Abfallentsorgung und zum Recycling sind zu beachten, wenn das Handbike das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

Aluminium: Lenksäule, Felge
Stahl: Vordergabel, Vorbau, Motor
Edelstahl: Ständer, Ankuppelrahmen
Kunststoff: Handgriffe, Kettenschutz, (Innen-)Schlauch
Verpackung: Karton, Kunststoff



Wiederverwendung

Das Handbike ist für die mehrfache Verwendung geeignet, sofern es gereinigt ist und den Inspektionsverfahren entspricht.
Für die Wiederverwendung sind die folgenden Komponenten auf Verschleiß, Beschädigung und Funktion zu prüfen:

- Prüfen Sie den Rahmen und die Vorderradgabel auf sichtbare Risse und Lackschäden.
- Prüfen Sie alle Brems- und Schaltzüge auf Beschädigung und Korrosion und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Prüfen Sie das Rad auf lose Speichen und Spiel in den Radlagern.
- Prüfen Sie den Reifen auf Verschleiß und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
- Prüfen Sie beide Bremssättel sowie die Bremsscheibe auf ordnungsgemäße Funktion, einschließlich der Bremsbeläge. Ersetzen Sie bei unzureichender Funktion oder sichtbarem Verschleiß den kompletten Bremssattel oder die Bremsbeläge.
- Prüfen Sie die Gangschaltung auf ordnungsgemäße Funktion.
- Prüfen Sie die Kette mit einer Kettenverschleißlehre auf Verschleiß; ersetzen Sie sie oder reinigen Sie sie gründlich mit biologisch abbaubarem Entfetter.
- Falls vorhanden, ersetzen Sie das Lenkergummi, Art.-Nr. 9701052, immer, um Bruch und Austrocknung zu vermeiden.
- Passen Sie den Roam-Adapter bei Bedarf so an, dass er auf den anderen Rollstuhl passt. HINWEIS: Dies muss immer von Ihrem Fachhändler für Mobilitätshilfen durchgeführt werden.
- Prüfen Sie den Verbinder auf Vorspannung und stellen Sie ihn bei Bedarf ein; siehe das unten stehende Montageanweisungsblatt für den Verbinder und/oder den Verbinderhebel. Wenn

Teile sichtbaren Verschleiß aufweisen, ersetzen Sie immer den kompletten Verbinderhebel, Art.-Nr. 100318, oder den kompletten Verbinder, Art.-Nr. 9702022.

- Falls eine Klick-Fix-Montage zutrifft, prüfen Sie die Klemmung am Vorderrahmen des Rollstuhls und stellen Sie sie bei Bedarf ein.

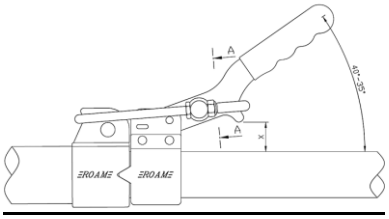
Montageanweisungsblatt



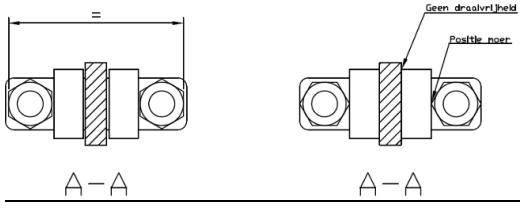
1. Die M6-Schrauben lösen und über das Kupplungsrohr schieben; falls erforderlich, kann der Verbindungshebel demontiert werden. Bis zur korrekten Position schieben und gerade zum Rollstuhl montieren. Anzugsdrehmoment M6: 9-11Nm



2. Den Verbindungshebel durch Einstellen der M6-Muttern einstellen.



3. Der Verbinder ist korrekt eingestellt, wenn:
   - der Hebel ab 40 - 35º gegenüber dem Kupplungsrohr zu klemmen beginnt und/oder
   - der Abstand X = zwischen 20 und 15mm liegt



4. [Schnitt A-A] Darauf achten, dass die M6-Muttern mit der flachen Seite ausgerichtet sind. Dies gewährleistet Drehfreiheit an der Kunststoffbuchse und ermöglicht dadurch eine leichtgängige Bewegung des Hebels.

Wartung und Reinigung

ACHTUNG!

Wichtige Komponenten wie Kabel, Speichen und Bremsen haben während der anfänglichen Einfahrzeit die Möglichkeit, sich zu setzen. Dieser Zeitraum dauert etwa 1 Monat ab Beginn der Nutzung. Während dieses Monats kann es erforderlich sein, kleinere Einstellungen an der Schaltung oder den Bremsen vorzunehmen, um eine optimale Funktion sicherzustellen. Um das Handbike in gutem Zustand zu halten, ist eine jährliche Wartung (mindestens einmal pro Jahr) verpflichtend; bei intensiver Nutzung (mehr als 5.000 km pro Jahr) ist eine Wartung zweimal pro Jahr erforderlich. Ihr Roam-Händler verfügt über die richtigen Werkzeuge und die erforderliche Erfahrung, um verdeckte rotierende Teile wie Steuersatz und Naben einzustellen und zu schmieren. Eine ordnungsgemäße Wartung ist auch im Hinblick auf die Garantie äußerst wichtig. Bitte vereinbaren Sie einen Wartungstermin bei Ihrem Roam-Händler.

Reinigung

1. Das Handbike mit einem trockenen Tuch reinigen.
2. Bei starker Verschmutzung das Handbike mit einem weichen, feuchten Schwamm reinigen und anschließend trocknen.
3. Das Runner Handbike nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.
4. Keine chemischen Reinigungsmittel (Chlor/Bleiche/Soda) zum Reinigen des Handbikes verwenden.
5. Das Handbike möglichst trocken oder zumindest überdacht abstellen, um Oxidation zu vermeiden.

Werkzeug für Roam-Händler

Der Monteur Ihres Roam-Händlers verfügt über das richtige Werkzeug, um das Handbike warten/reparieren zu können. Bei einem Austausch sind originale Roam-Teile zu verwenden. Diese kann Ihr Roam-Händler bei Roam in Hedel bestellen. Fragen Sie Ihren Roam-Händler hierzu um Rat.

HINWEIS!:

Vor der Verwendung des Handbikes regelmäßig prüfen:

1. Prüfen Sie die Funktion der Bremsen.
2. Prüfen Sie den Verschleiß der Bremsbeläge.
3. Prüfen Sie das Anzugsdrehmoment aller Schrauben und Muttern.
4. Prüfen Sie den Zustand des Reifens auf Beulen, Risse und Profiltiefen.
5. Reifendruck prüfen (Empfehlung: Reifendruck zwischen 2,5–3,5 bar)
6. Prüfen Sie die Funktion der Front- und Rückbeleuchtung
7. Prüfen Sie die seitliche Reflexion des Reifens
8. Prüfen Sie die Montage der Handgriffe, ob diese fest montiert sind und noch den richtigen Grip bieten.
9. Prüfen Sie die Funktion der Lenkkorrektur (falls vorhanden)
10. Prüfen Sie die Klemmspannung des Connectors.
11. Prüfen Sie die Montage des Adapters unter dem Rollstuhlrahmen.

WARNUNG!
Bei Zweifel an der Funktion des Handbikes sofort Kontakt mit Ihrem Roam-Händler aufnehmen.

Technische Daten und Merkmale

Verstellbarer Kupplungsrahmen:	Edelstahl / Aluminium
Klick-Fix-Kupplung:	Edelstahl / Stahl
Verstellbarer Multi-Vorbau:	Edelstahl/ Stahl
Steuersatz:	Roam-Steuersatz mit Verriegelungsfunktion
Kabelrinne / Grundplatte	Edelstahl
Felge:	aluminium - 16 inch
Speichen:	Sapim
Reifen:	Schwalbe Marathon 47-305 16x1,75
Drehgriff:	Sram 3.0 comp
Schaltwerk:	Sram X4 7/12 Gänge
Kette:	KMC X8
Bremse:	Rücktrittbremse, Elvedes-Bremssattel
Frontbeleuchtung:	Wiederaufladbare LED (StVZO-zugelassen)
Rückbeleuchtung:	Batterie-LED (StVZO-zugelassen)
Gesamtbreite:	48 cm
Gesamthöhe:	136 cm
Gesamtlänge:	90 cm
Gewicht in kg.:	14kg.

Maximale Belastung:	170 kg. / 90 kg. (Klick-Fix-Ausführung)
Radgröße:	16 inch

Anzugsdrehmomente
Nachfolgend finden Sie eine Übersicht der empfohlenen Anzugsdrehmomente. Wir empfehlen, die genannten Teile mithilfe eines Drehmomentschlüssels gemäß den angegebenen Werten anzuziehen. Ein stärkeres Anziehen der Teile kann zu Schäden an Ihrem Fahrrad führen. Am besten bitten Sie hierfür Ihren Roam-Händler um Hilfe und Beratung.

- Expanderbolzen mit schrägem Klotz 12–15 Nm
- Nabenachs-Muttern Vorderrad 20–27 Nm
- Connector-Schrauben 9–11 Nm
- Ankuppelrahmen/Steuerrohr Alu-Klemme 38 mm 9–11 Nm
- Kunststoffklemme Adapter (Hydac) Schrauben 9–11 Nm

HINWEIS!:
Beim Lösen der M6 x 20 mm Innensechskantschrauben des Roam-Connectors am Ankuppelrahmen nach der Durchführung einer Korrektur wird empfohlen, neue M6 x 20 mm Schrauben zu verwenden und diese mit Montagefett erneut mit einem Drehmomentschlüssel auf 9–11 Nm festzuziehen.

Einstellbarkeit

Die folgenden Komponenten können eingestellt werden, um die Sitzposition des Benutzers für die Nutzung des Handbikes zu verändern oder die Einstellung des Handbikes in Kombination mit dem Rollstuhl anzupassen.

Komponente:	Einstellrichtung:	Wirkung:
Kupplungsrahmen	Winkelposition	Kupplungsmoment
Kupplungsrahmen am Steuerrohr	Höhe	Kupplungsmoment
Multi-Vorbau (Höhe)	Höhe	Vorbau höher oder niedriger
Multi-Vorbau (Länge)	Längsrichtung	Tretlager weiter entfernt oder näher
Position des Verbinders	Längsrichtung	Abstand zwischen Handbike und Rollstuhl
Vorspannung des Verbinders	Klemmspannung des Verbinders	Kann fester oder lockerer eingestellt werden

Mögliche Probleme

- Handbike steht schief vor dem Rollstuhl: Lösen Sie die 2x M6-Schrauben am Connector (Gussteil) am Ankuppelrahmen und kuppeln Sie das Handbike an den Rollstuhl-Adapter an. Richten Sie das Handbike gerade aus und ziehen Sie diese Schrauben anschließend wieder abwechselnd fest.
- Prüfen Sie, ob der Adapter mittig am Rollstuhl befestigt ist und ob die Schrauben mit dem richtigen Anzugsdrehmoment angezogen sind.
- Quietsch- oder schleifendes Geräusch am Rad: Ein schleifender Bremssattel kann die Ursache sein; stellen Sie den Bremssattel und den Bremszug erneut ein.
- Die Bremsbeläge sind verschlissen; ersetzen Sie sie in diesem Fall umgehend.
- Spiel am Connector: Stellen Sie den Connector-Hebel erneut ein. Bitten Sie hierzu den zuständigen Händler, dies durchführen zu lassen.
- Handbike kuppelt in Kombination mit dem Adapter nicht richtig an: Prüfen Sie, ob der Adapter korrekt unter dem Rollstuhl montiert ist. Er kann sich verschoben haben, wodurch das Handbike nicht richtig an- und abgekuppelt werden kann.
- Am Rollstuhl wurden Einstellungen verändert, wodurch das Handbike nicht richtig an- und abgekuppelt werden kan

Garantiebedingungen

Roam Special Cycles BV gewährt eine lebenslange Garantie gegen Herstellungs-, Material- und Konstruktionsfehler für den Rahmen und die Vordergabel, gerechnet ab dem Kaufdatum.

Alle von Roam Special Cycles BV hergestellten und vertriebenen Teile und Komponenten unterliegen einer 2-jährigen Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler, gerechnet ab dem Kaufdatum durch den Endnutzer, sofern nicht anders angegeben.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- normaler Verschleiß;
- Reifen;
- Verschleißteile wie Bremsbeläge, Bremsscheiben, Ketten, Ritzel, Lager und andere Teile, die dem normalen Gebrauch unterliegen;
- Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung, unzureichender Wartung, Unfällen, Änderungen am Produkt oder einer Nutzung entgegen der Bedienungsanleitung.

Tritt innerhalb der geltenden Garantiezeit ein von der Garantie abgedeckter Mangel auf, wird Roam Special Cycles BV nach eigenem Ermessen das betreffende Teil reparieren oder ersetzen. Etwaige Versand- oder Transportkosten für Garantieteile werden nicht berechnet, es sei denn, Teile, die nicht mit dem Garantieanspruch zusammenhängen, werden in derselben Sendung versendet.

Garantieansprüche von Endnutzern müssen über einen offiziellen Roam-Händler eingereicht werden. Der betreffende Roam-Händler registriert das Produkt per E-Mail bei Roam Special Cycles BV unter Angabe einer klaren Beschreibung der Reklamation, der Lieferschein- oder Rechnungsnummer und des betreffenden Teils. Nach der Registrierung sendet der Roam-Händler das betreffende Teil zusammen mit einem vollständig ausgefüllten RMA-Formular an Roam Special Cycles BV.

Nach Eingang bei Roam Special Cycles BV wird der Garantieanspruch innerhalb von 3 bis 5 Werktagen geprüft und bearbeitet, sofern nicht anders mitgeteilt.

Bitte beachten: Eine Kopie des ursprünglichen Kaufbelegs oder Lieferscheins sowie ein vollständig ausgefülltes RMA-Formular müssen stets eingereicht werden. Dieses Formular kann unter www.roam.nl heruntergeladen werden.

Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstbesitzer des Produkts und ist nicht übertragbar, sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wurde.

Rahmenaufkleber

TYPE:	Produktname/SKU-Nummer.
	Maximales Benutzergewicht.
CE	CE-Konformitätskennzeichnung.
MD	Medizinprodukt.
UDI	Eindeutige Produktidentifikation.
SN	Seriennummer.
	Name und Anschrift des Herstellers.
JJJJ-MM-TT	Herstellungsdatum.
	Gebrauchsanweisung beachten.

Kontaktdaten des Herstellers

ROAM Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321 KB Hedel
T: 073-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Schlusswort

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Roam Special Cycles entschieden haben. Dieses Produkt wurde nach hohen Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen entwickelt. Bei korrekter Verwendung und Wartung trägt es zu zuverlässiger und komfortabler Mobilität bei.
Für zusätzliche Informationen oder Unterstützung können Sie sich zunächst an Ihren Lieferanten/Händler oder an Roam Special Cycles wenden.

Bijlage
Attachment
Pièce jointe
Anlage



Runner Handbike Kids 16’’

CE

MD

ROAM Special Cycles B.V.
Buitenkamp 20
5321KB Hedel
The Netherlands
T: 0031 (0)73-5997042
E-mail: info@roam.nl
W: www.roam.nl

Bijlage #1

Montage-instructie: Boodschappenmand

- art.102086



mand



klemopname



1. demonteer de torx schroeven zoals hierboven om ruimte te maken voor de klemopname.



2. monteer de klemopname met bijgeleverd klein materiaal aan de accuframeplaat



3. monteer de accuframe plaat terug op originele positie



4. juiste montage (op afbeelding staat een E-Bike)

Attachment #1

Assembly instruction: Shopping basket

- art.102086



Basket



bracket



1. Remove the upper Torx bolts from the cable cover as shown in the image to create space for the clamp mount.



2. Mount the clamp mount to the battery frame plate using the supplied hardware.



3. Reinstall the battery frame plate in its original position



4. See image for correct installation (E-bike example).

Annexe #1

Instructions de montage: Pannier

- art.102086





Pannier	support de montage





1. Démontez les vis Torx supérieures du cache-câble comme indiqué sur l'image afin de créer de l'espace pour le support de fixation.	2. Montez le support de fixation sur la plaque du cadre de batterie à l'aide du matériel fourni.





3. Remontez la plaque du cadre de batterie dans sa position d'origine.	4. Voir l'image pour le montage correct (exemple E-bike).

Anlage #1

Montageanleitung*:* Warenkorb

- art.102086



Warenkorb



Montagehalterung



1. Demontieren Sie die oberen Torx-Schrauben der Kabelabdeckung wie auf der Abbildung dargestellt, um Platz für die Klemmhalterung zu schaffen.



2. Montieren Sie die Klemmhalterung mit dem mitgelieferten Befestigungsmaterial an der Akku-Rahmenplatte.



3. Montieren Sie die Akku-Rahmenplatte wieder in ihrer ursprünglichen Position.



4. Korrekte Montage siehe Abbildung (E-Bike-Beispiel).

Bijlage #2

Montage-instructie: Cargodrager

- art.101138



1. monteer montagebeugel aan bovenzijde van accuframeplaat



2. bevestig cargodrager aan montagebeugel met meegeleverd klein materiaal



3.assembleer de cargodrager zoals hierboven



4. monteer bovenzijde poten zoals hierboven



5.monteer, met borgmiddel, poten in bovenste gat van voorvork

Attachment #2

Assembly instructions: Cargo Carrier

- art.101138



1. install the mounting bracket on the top side of the battery frame plate



2. attach the cargo carrier to the mounting bracket using the supplied small parts



3. assemble the cargo carrier as shown above



4. install the upper sides of the legs as shown above



5. install the legs, using threadlocker, in the upper hole of the front fork

Annexe #2

Instructions de montage : porte-bagages

- art. 101138



1. installer le support de fixation sur la face supérieure de la plaque du cadre de batterie



2. fixer le porte-bagages sur le support de fixation à l'aide de la petite quincaillerie fournie



3. assembler le porte-bagages comme indiqué ci-dessus



4. installer les parties supérieures des pieds comme indiqué ci-dessus



5. installer les pieds, en utilisant du frein-filet, dans le trou supérieur de la fourche avant

Anlage #2

Montageanleitung: Gepäckträger

- art. 101138



1. Montieren Sie die Halterung auf der Oberseite der Batterierahmenplatte



2. Befestigen Sie den Gepäckträger mit den mitgelieferten Kleinteilen an der Halterung



3. Montieren Sie den Gepäckträger wie oben dargestellt



4. Montieren Sie die oberen Teile der Streben wie oben dargestellt



5. Montieren Sie die Streben unter Verwendung von Schraubensicherung in der oberen Bohrung der Vorderradgabel